



# Cuestionario | VERSIÓN 18.1.0

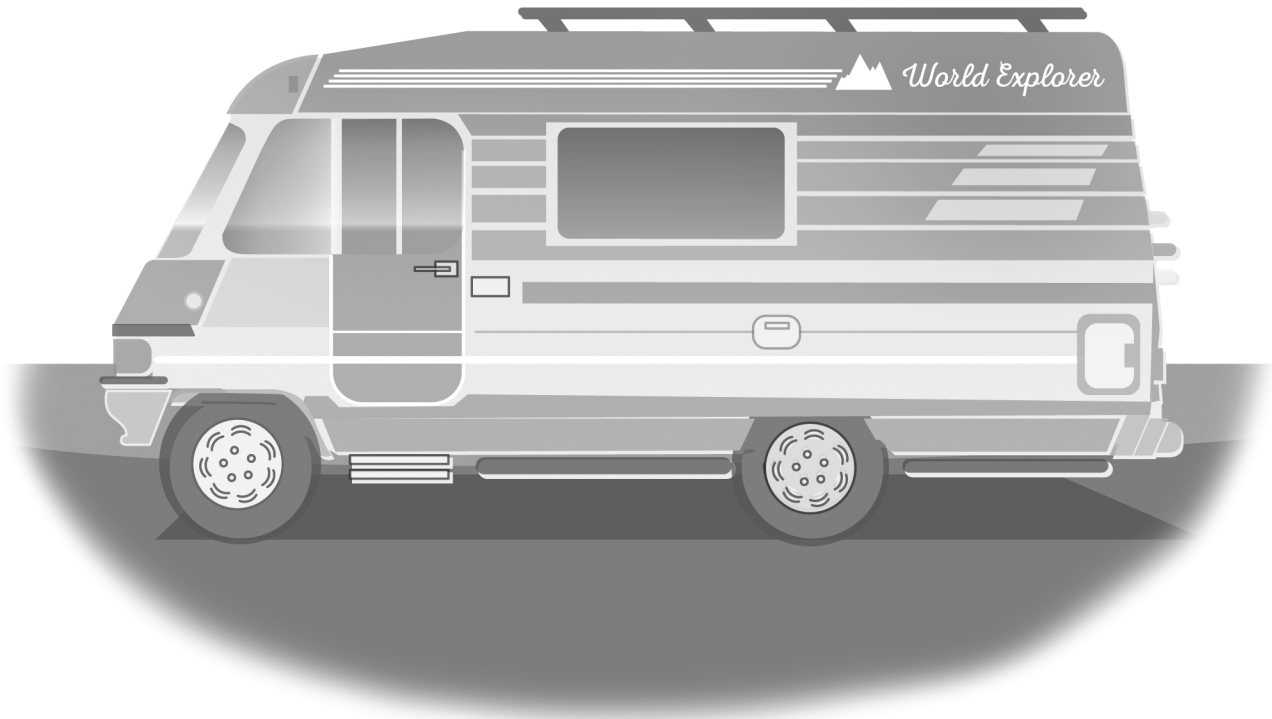


Número OMB: 0920-0740 Fecha de vencimiento: 05.31.2024

Se calcula que la carga pública reportada para recopilar esta información es un promedio de 45 minutos por respuesta, e incluye el tiempo invertido en revisar las instrucciones, buscar las fuentes de información existentes, recopilar y mantener los datos necesarios, y concluir y revisar el proceso de recolección de la información. Ninguna agencia puede realizar ni patrocinar la recopilación de información y no se le pedirá a ninguna persona que responda las preguntas en los formularios de solicitud de información, a menos que estos contengan un número de control OMB válido y vigente. Envíe sus comentarios con respecto a la forma en que se calcula este tiempo dedicado por el gobierno o sobre cualquier otro aspecto de esta recopilación de información, incluidas sus sugerencias para reducir la cantidad de tiempo dedicado, a: CDC, Project Clearance Officer, 1600 Clifton Road, MS D-74, Atlanta, GA 30329, ATTN: PRA (0920-0740). No envíe el formulario lleno a esta dirección.



**Centers for Disease Control and Prevention**  
National Center for HIV/AIDS,  
Viral Hepatitis, STD, and  
TB Prevention

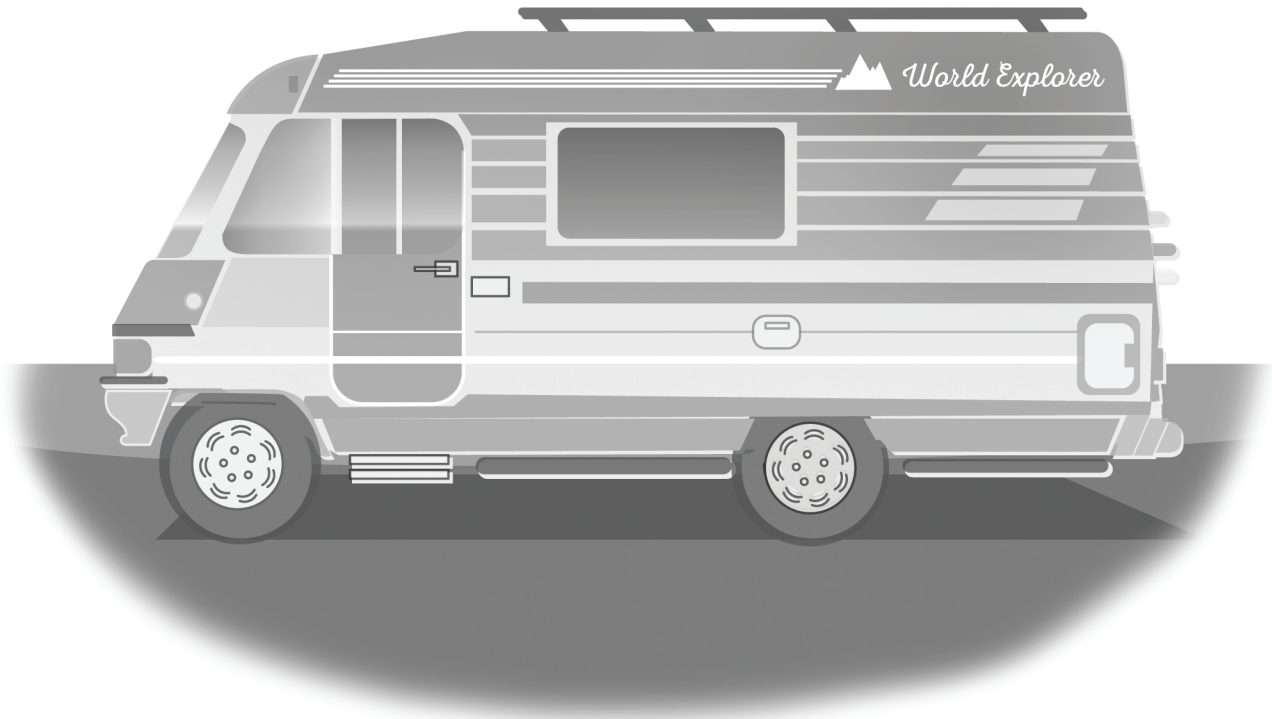


# Índice

<b>INFORMACIÓN PRELIMINAR (I)</b> .....	<b>1</b>
Introducción (IN) .....	4
<b>CRITERIOS DE ELEGIBILIDAD (Y)</b> .....	<b>5</b>
Participación en el MMP (Proyecto de monitoreo médico) (YM) .....	5
Residencia (YS) .....	6
Edad (YA) .....	9
<b>INFORMACIÓN DEMOGRÁFICA (D)</b> .....	<b>11</b>
Educación (DE) .....	11
Raza/etnia (DR) .....	11
Sexo y orientación sexual (DG) .....	13
Capacidad de lenguaje (DL) .....	13
Nacido en los EE. UU. (DF) .....	14
Encarcelamiento (DJ) .....	15
Sin hogar (DH) .....	16
<b>DISCAPACIDAD (A)</b> .....	<b>19</b>
Discapacidad (AD) .....	19
<b>FINANCIERO (F)</b> .....	<b>21</b>
Empleo (FE) .....	21
Ingresos (FI) .....	21
Seguridad alimentaria (FS) .....	22
Cobertura de atención médica (FH) .....	22
<b>ATENCIÓN MÉDICA GENERAL (J)</b> .....	<b>25</b>
Salud y bienestar (JW) .....	25
Urgencias y hospitalizaciones (JH) .....	25
Influenza (gripe) (JF) .....	25
Conocimientos sobre salud (JL) .....	26
<b>ATENCIÓN PARA EL VIH (K)</b> .....	<b>27</b>
Fecha de diagnóstico (KD) .....	27
Atención médica alguna vez (KE) .....	28
Vinculación a la atención médica (KL) .....	28
Utilización de la atención médica (KU) .....	30
Satisfacción con la atención médica (KS) .....	31
Relación entre el paciente y el proveedor (KB) .....	31
Barreras y facilitadores de la atención médica (KP) .....	34
<b>TRATAMIENTO PARA EL VIH Y CUMPLIMIENTO DEL MISMO (T)</b> .....	<b>37</b>
ART alguna vez (TE) .....	37
ART actual (TC) .....	38
Adherencia (TA) .....	40
<b>CONDUCTA SEXUAL (S)</b> .....	<b>43</b>
Cantidad total de parejas sexuales (ST) .....	43
Nombres de las parejas (SN) .....	45
Información demográfica de las parejas #1 (SP) .....	47

Relaciones sexuales Vaginales #1 (SV).....	48
Relaciones sexuales anales #1 (SL) .....	49
Relaciones sexuales con personas transgénero o de sexo desconocido #1 (SG .....	50
Estado del VIH #1 (SS) .....	50
Profilaxis de preexposición #1 (SR) .....	51
Información demográfica de las parejas #2 (SP) .....	51
Relaciones sexuales Vaginales #2 (SV).....	52
Relaciones sexuales anales #2 (SL) .....	53
Relaciones sexuales con personas transgénero o de sexo desconocido #2 (SG .....	54
Estado del VIH #2 (SS) .....	54
Profilaxis de preexposición #2 (SR) .....	55
Información demográfica de las parejas #3 (SP) .....	55
Relaciones sexuales Vaginales #3 (SV).....	57
Relaciones sexuales anales #3 (SL) .....	57
Relaciones sexuales con personas transgénero o de sexo desconocido #3 (SG .....	58
Estado del VIH #3 (SS) .....	58
Profilaxis de preexposición #3 (SR) .....	59
Información demográfica de las parejas #4 (SP) .....	59
Relaciones sexuales Vaginales #4 (SV).....	60
Relaciones sexuales anales #4 (SL) .....	61
Relaciones sexuales con personas transgénero o de sexo desconocido #4 (SG .....	62
Estado del VIH #4 (SS) .....	62
Profilaxis de preexposición #4 (SR).....	63
Información demográfica de las parejas #5 (SP) .....	63
Relaciones sexuales Vaginales #5 (SV).....	65
Relaciones sexuales anales #5 (SL) .....	65
Relaciones sexuales con personas transgénero o de sexo desconocido #5 (SG .....	66
Estado del VIH #5 (SS) .....	66
Profilaxis de preexposición #5 (SR) .....	67
Información agregada (SA) .....	67
<b>VIOLENCIA (B)</b> .....	<b>69</b>
Violencia física (BP) .....	69
Relaciones sexuales forzadas (BS) .....	69
<b>DEPRESIÓN Y ANSIEDAD (M)</b> .....	<b>71</b>
PHQ-4 preguntas de evaluación (MD) .....	71
PHQ-8 depresión (MA) .....	72
GAD-7 ansiedad (MG) .....	73
<b>CONSUMO DE ALCOHOL, TABACO Y DROGAS (U)</b> .....	<b>75</b>
Consumo de alcohol (UA) .....	75
Fumar y vapear (US) .....	76
Consumo de drogas no inyectables (UN).....	78
Consumo de drogas inyectables (UI) .....	80
<b>EL ESTIGMA Y LA DISCRIMINACIÓN (R)</b> .....	<b>85</b>

Estigma (RS) .....	85
Discriminación (RD) .....	87
<b>ANTECEDENTES GINECOLÓGICOS Y REPRODUCTIVOS (G) .....</b>	<b>91</b>
Atención ginecológica (GH) .....	91
Planificación familiar (GF) .....	92
Antecedentes reproductivos (GR) .....	94
<b>NECESIDADES SATISFECHAS E INSATISFECHAS (N) .....</b>	<b>97</b>
Servicios y programas de asistencia (ND) .....	97
Otra discapacidad (NS) .....	109
<b>ACTIVIDADES DE PREVENCIÓN (P) .....</b>	<b>111</b>
Mensajes de prevención (PM) .....	111
Reducción del riesgo (PR) .....	112
Tratamiento contra el VIH como prevención (PB) .....	113
<b>FINALIZACIÓN DE LA ENTREVISTA (E) .....</b>	<b>115</b>
Fin de la entrevista (EE) .....	115
Remisiones y seguimiento (EO) .....	115
Validez de los datos (EV) .....	118
Preguntas locales (EL) .....	119
<b>CALENDARIO DEL 2021 .....</b>	<b>A-1</b>
<b>CALENDARIO DEL 2022 .....</b>	<b>B-1</b>
<b>CALENDARIO DEL 2023 .....</b>	<b>C-1</b>
<b>TARJETAS DE RESPUESTAS .....</b>	<b>D-1</b>



**Módulo: Información preliminar (I)**

Calculation\_AGEIDATE

- I.1.0.** Calculate the respondent's age at the time of the interview using DOB\_13 (date of birth) and IDATE (interview date).

Calculation\_IDATEAVN21

- I.7.0.** Automatically calculate Interview Date based on device date

IDATEVERN21\_22

Response: 

Intro\_IDATEVERN21\_22 "Ingrese la siguiente información antes de la entrevista."

- IP.1.0.** Today's date on your device is [Insert Calculation\_IDATEAVN21]. If this is correct, select "La fecha de la entrevista es correcta." If this is incorrect, exit Voxco and change the date on your device. If the date cannot be fixed on your device, select "La fecha de la entrevista es incorrecta."

- 1 La fecha de la entrevista es correcta  
2 La fecha de la entrevista es incorrecta

If IP.1.0.= 2, → IP.1.1.. Else, → IP.1.2..

IDATECHECKN21

- IP.1.1.** Si usted no puede cambiar la fecha en su dispositivo, por favor ingrese la fecha correcta.  
(Range: 06/01/2021 - 05/31/2024)

Lea, "La fecha de la entrevista ha sido actualizada a [INSERT IP.1.1.]. Si esto no es correcto, use el botón "Pregunta Previa" para regresar y corregir la fecha."

Calculation\_IDATE

- IP.1.2.** If the device date is correct, use IDATEAVN21 for interview date. Otherwise, use the manually entered date [IDATECHECKN21].

Calculation\_SHIDATE21

- IP.1.3.** String version of the interview date. SHORTDATE(IDATE)

Calculation\_CLCSDT\_21

- IP.1.4.** IDATE CLCSDT\_21  
June 1, 2021 – May 31, 2022 12/31/2020  
June 1, 2022 – May 31, 2023 12/31/2021  
June 1, 2023 – May 31, 2024 12/31/2022  
June 1, 2024 – May 31, 2025 12/31/2023  
June 1, 2025 – May 31, 2026 12/31/2024

MODEADM

Response: 

- IP.2.0.** ¿La entrevista se hizo originalmente en papel?  
0 No  
1 Sí

SITEID

Response:

**IP.3.0.** Núm. de ID de la jurisdicción del muestreo de la persona:

Los números válidos son los siguientes: 0006, 1600, 0010, 0012, 0013, 3360, 0017, 0018, 4480, 0026, 0028, 0034, 0036, 5600, 0037, 0041, 0042, 6160, 0072, 7360, 0048, 0051 y 0053. De lo contrario, lea: "El ID del sitio es inválido". Regrese a IP.3.0..

If IP.3.0. is less than 4 digits, then read, "El número debe tener cuatro dígitos." Return to IP.3.0..

Calculation\_CYGSN5\_21

**IP.3.2.** Calculate cycle year using CYGSN5\_21 (cycle year based on interview date)

If IDATE is June 1, 2021 – May 31, 2022, then CYGSN5\_21=2021

If IDATE is June 1, 2022 – May 31, 2023, then CYGSN5\_21=2022

If IDATE is June 1, 2023 – May 31, 2024, then CYGSN5\_21=2023

If IDATE is June 1, 2024 – May 31, 2025, then CYGSN5\_21=2024

If IDATE is June 1, 2025 – May 31, 2026, then CYGSN5\_21=2025

INDID

Response:

**IP.3.3.** Número de identificación del entrevistado:

(Range: 0001-9999)

If number is less than 4 digits, then read, "El número debe tener cuatro dígitos." Return to IP.3.3..

Calculation\_21\_PARID

**IP.3.4.** Calculate PARID (participant ID) by combining SITEID (side ID where person sampled) and 09 and last two digits of CYGSN5\_21 (cycle year based on date of interview) and INDID (respondent ID).

(Range: 0000-0000-0001 to 9999-9999-9999)

IDCONFN3

Response:

**IP.3.5.** [NO LEA EN VOZ ALTA] El número de identificación del participante es [Response to IP.3.0]-[09 and last 2 digits of CYGSN5\_8]-[Response to IP.3.3]. ¿Correcto?

0 No

1 Sí

If IP.3.5. is 0 (no), then read, Entrevistador: vuelva a ingresar el número de identificación del participante. Return to IP.3.0..

INTID

Response:

**IP.4.0.** Número de identificación del entrevistador:

(Range: 001–999)

If number is less than 3 digits, then READ "El número debe tener tres dígitos." Return to IP.4.0..



INTSE\_21

Response: **IP.5.0.** Lugar de la entrevista: [SELECCIONE SOLO UNA]

- 1 Teléfono
- 2 Prisión o cárcel
- 3 Centro de salud
- 4 Departamento de salud
- 5 Residencia privada
- 6 Lugar público (por ejemplo, cafetería, biblioteca)
- 7 Videollamada
- 8 Otro

IJURN5

Response: **IP.6.0.** [NO LEA EN VOZ ALTA] ¿Cuál es el núm. de ID del sitio, de la jurisdicción que completa la entrevista?

(Range: 0001–9999)

Los números válidos son los siguientes: 0006, 1600, 0010, 0012, 0013, 3360, 0017, 0018, 4480, 0026, 0028, 0034, 0036, 5600, 0037, 0041, 0042, 6160, 0072, 7360, 0048, 0051 y 0053. De lo contrario, lea: "El ID del sitio de la jurisdicción que completa la entrevista no es válido". Regrese a IP.6.0..

If IP.6.0. is less than 4 digits, then read, "El número debe tener cuatro dígitos." Return to IP.6.0..

INTERPN8

Response: **IP.7.0.** [NO LEA EN VOZ ALTA] ¿Está usando un intérprete de idioma para esta entrevista?

- 0 No
- 1 Sí

If IP.7.0. = 0 (no), → IN.1.0..

Else, → IP.7.1..

INTLAN8

Response: **IP.7.1.** [NO LEA EN VOZ ALTA] ¿Qué idioma está usando el intérprete para esta entrevista?

- 1 Español
- 2 Francés
- 3 Alemán
- 4 Chino
- 5 Creole haitiano
- 6 Lenguaje de señas americano (ASL)
- 7 Árabe
- 8 Otro

If IP.7.1. is 8 (other), → IP.7.2..

Else, → IN.1.0..

ILAN8\_OS

Response: **IP.7.2.** [NO LEA EN VOZ ALTA] Por favor especifique qué idioma está usando el intérprete para esta entrevista.

**Tema: Introducción (IN)**

SURVEYIN

Response: 

Intro\_21\_SURVEYIN “Le agradezco su participación en esta entrevista. Recuerde, sus respuestas a estas preguntas son confidenciales. Aunque algunas respuestas puedan parecerle obvias, necesito hacerle todas las preguntas. Durante la entrevista usaremos una serie de tarjetas. Estas tarjetas incluyen un calendario, fotos y texto que le ayudarán a contestar algunas preguntas. Por favor, tenga estas tarjetas a mano y yo le avisaré cuándo las necesitaremos”.

**IN.1.0.**

**Módulo: Criterios de elegibilidad (Y)****Tema: Participación en el MMP (Proyecto de monitoreo médico) (YM)**

Calculation\_ST\_INTN5

**YM.0.** ST\_INTN5 = Current time

PARTCPT

Response: **YM.1.0.** ¿Ha participado **alguna vez** en una entrevista MMP?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If YM.1.0. is 7 (refused to answer) then READ, "Sólo estoy entrevistando a personas que no han sido entrevistadas durante este año de recolección de datos. Muchas gracias por su tiempo." Allow program to move forward.

If YM.1.0. = 1 (yes), → YM.1.1.. If YM.1.0. = 0 (no) or 8 (don't know), then → YS.1.0.. If YM.1.0. is 7 (refused to answer), → E.0..

PARTIC

Response: **YM.1.1.** ¿En qué mes y año participó en la entrevista MMP?

- 8888 No sabe
- 7777 Se negó a contestar

(Range: 06/2005-01/2050)

If IP.3.2. =2021 and YM.1.1. >= June 1, 2021 or if IP.3.2. =2022 and YM.1.1. >= June 1, 2022 or if IP.3.2. =2023 and YM.1.1. >= June 1, 2023 or if IP.3.2. =2024 and YM.1.1. >= June 1, 2024 or if IP.3.2. =2025 and YM.1.1. >= June 1, 2025, then read, "Sólo estoy entrevistando a personas que no han sido entrevistadas durante este año de recolección de datos. Muchas gracias por su tiempo." Allow program to move forward.

YM.1.1. cannot be later than IP.1.2.. If YM.1.1. > IP.1.2., then read, "La fecha no puede ser después de la fecha de la entrevista". Do not allow program to advance.

If IP.3.2. =2021 and YM.1.1. >= June 1, 2021 or if IP.3.2. =2022 and YM.1.1. >= June 1, 2022 or if IP.3.2. =2023 and YM.1.1. >= June 1, 2023 or if IP.3.2. =2024 and YM.1.1. >= June 1, 2024 or if IP.3.2. =2025 and YM.1.1. >= June 1, 2025, then → E.0..

If YM.1.1. is 7777 (refused to answer), → E.0.. If YM.1.1. is 888 (don't know), then → YS.1.0.. Else, → YS.1.0..

**Tema: Residencia (YS)**

RESCURN8\_21

Response: **YS.1.0.** ¿En qué estado o territorio vive **actualmente**? [NO LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Alabama (AL)
- 2 Alaska (AK)
- 3 Arizona (AZ)
- 4 Arkansas (AR)
- 5 California (CA)
- 6 Colorado (CO)
- 7 Connecticut (CT)
- 8 Delaware (DE)
- 9 Distrito de Columbia (DC)
- 10 Florida (FL)
- 11 Georgia (GA)
- 12 Hawái (HI)
- 13 Idaho (ID)
- 14 Illinois (IL)
- 15 Indiana (IN)
- 16 Iowa (IA)
- 17 Kansas (KS)
- 18 Kentucky (KY)
- 19 Luisiana (LA)
- 20 Maine (ME)
- 21 Maryland (MD)
- 22 Massachusetts (MA)
- 23 Michigan (MI)
- 24 Minnesota (MN)
- 25 Misisipi (MS)
- 26 Misuri (MO)
- 27 Montana (MT)
- 28 Nebraska (NE)
- 29 Nevada (NV)
- 30 Nuevo Hampshire (NH)
- 31 Nueva Jersey (NJ)
- 32 Nuevo México (NM)
- 33 Nueva York (NY)
- 34 Carolina del Norte (NC)
- 35 Dakota del Norte (ND)
- 36 Ohio (OH)
- 37 Oklahoma (OK)
- 38 Oregón (OR)
- 39 Pensilvania (PA)
- 40 Puerto Rico (PR)
- 41 Rhode Island (RI)
- 42 Carolina del Sur (SC)
- 43 Dakota del Sur (SD)
- 44 Tennessee (TN)
- 45 Texas (TX)
- 46 Utah (UT)
- 47 Vermont (VT)
- 48 Virginia (VA)
- 49 Washington (WA)

- 50 Virginia Occidental (WV)
- 51 Wisconsin (WI)
- 52 Wyoming (WY)
- 53 No vive en los Estados Unidos/Puerto Rico (ZZ)
- 88 No sabe
- 77 Se negó a contestar

If YS.1.0. is CA, IL, NY, PA, or TX, → YS.1.1..

If YS.1.0. is 88 (don't know) or 77 (refused to answer) → YS.2.0. Else, → YS.2.0.

MMPCTYN5

Response:

**YS.1.1. ¿En qué ciudad vive **actualmente**? [NO LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]**

- 1 Chicago
- 2 Houston
- 3 Condado de Los Ángeles
- 4 Ciudad de Nueva York
- 5 Filadelfia
- 6 San Francisco
- 7 Otra ciudad de los Estados Unidos
- 88 No sabe
- 77 Se negó a contestar

Solo las combinaciones válidas para el YS.1.1. y RESCURN8 son: RESCURN8 y YS.1.1. 5 California y 3 Condado de Los Ángeles 5 California y 6 San Francisco 5 California y 7 Otra ciudad de los EE. UU. 5 California y 77 Se negó a contestar 5 California y 88 No sabe 14 Illinois y 1 Chicago 14 Illinois y 7 Otra ciudad de los EE. UU. 14 Illinois y 77 Se negó a contestar 14 Illinois y 88 No sabe 33 Nueva York y 4 Ciudad de Nueva York 33 Nueva York y 7 Otra ciudad de los EE. UU. 33 Nueva York y 77 Se negó a contestar 33 Nueva York y 88 No sabe 39 Pensilvania y 5 Filadelfia 39 Pensilvania y 7 Otra ciudad de los EE. UU. 39 Pensilvania y 77 Se negó a contestar 39 Pensilvania y 88 No sabe 45 Texas y 2 Houston 45 Texas y 7 Otra ciudad de los EE. UU. 45 Texas y 77 Se negó a contestar 45 Texas y 88 No sabe De lo contrario, lea, "Esa ciudad no coincide con el estado que usted ha seleccionado. Por favor, dígame la ciudad de nuevo". Regrese a YS.1.1..

**YS.2.0** ¿En qué estado o territorio vivía el [Calculation\_CLCSDT\_21]? [NO LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Alabama (AL)
- 2 Alaska (AK)
- 3 Arizona (AZ)
- 4 Arkansas (AR)
- 5 California (CA)
- 6 Colorado (CO)
- 7 Connecticut (CT)
- 8 Delaware (DE)
- 9 Distrito de Columbia (DC)
- 10 Florida (FL)
- 11 Georgia (GA)
- 12 Hawái (HI)
- 13 Idaho (ID)
- 14 Illinois (IL)
- 15 Indiana (IN)
- 16 Iowa (IA)
- 17 Kansas (KS)
- 18 Kentucky (KY)
- 19 Luisiana (LA)
- 20 Maine (ME)
- 21 Maryland (MD)
- 22 Massachusetts (MA)
- 23 Michigan (MI)
- 24 Minnesota (MN)
- 25 Misisipi (MS)
- 26 Misuri (MO)
- 27 Montana (MT)
- 28 Nebraska (NE)
- 29 Nevada (NV)
- 30 Nuevo Hampshire (NH)
- 31 Nueva Jersey (NJ)
- 32 Nuevo México (NM)
- 33 Nueva York (NY)
- 34 Carolina del Norte (NC)
- 35 Dakota del Norte (ND)
- 36 Ohio (OH)
- 37 Oklahoma (OK)
- 38 Oregón (OR)
- 39 Pensilvania (PA)
- 40 Puerto Rico (PR)
- 41 Rhode Island (RI)
- 42 Carolina del Sur (SC)
- 43 Dakota del Sur (SD)
- 44 Tennessee (TN)
- 45 Texas (TX)
- 46 Utah (UT)
- 47 Vermont (VT)
- 48 Virginia (VA)
- 49 Washington (WA)

- 50 Virginia Occidental (WV)
- 51 Wisconsin (WI)
- 52 Wyoming (WY)
- 53 No vive en los Estados Unidos o Puerto Rico (ZZ)
- 88 No sabe
- 77 Se negó a contestar

If YS.2.0 is not CA, IL, NY, PA, TX, DE, FL, GA, IN, MI, MS, NJ, NC, OR, PR, VA, or WA, then read, "Solo estoy entrevistando a personas que vivían en ciertos estados en [Inserte IP.1.4.]. Muchas gracias por su tiempo." Allow program to move forward.

If YS.2.0 is CA, IL, NY, PA, or TX, → YS.2.1.. If YS.2.0 is DE, FL, GA, IN, MI, MS, NJ, NC, OR, PR, VA, or WA, then → YA.1.0.. If YS.2.0 is 88 (don't know) or 77 (refused to answer), → E.0.. Else → E.0..

SAMPCTN5

Response: 

**YS.2.1.** ¿En qué ciudad vivía usted en ese momento? [NO LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Chicago
- 2 Houston
- 3 Condado de Los Ángeles
- 4 Ciudad de Nueva York
- 5 Filadelfia
- 6 San Francisco
- 7 Otra ciudad de los Estados Unidos
- 88 No sabe
- 77 Se negó a contestar

Si los valores de RESAMPN8 y YS.2.1. dan como resultado alguna de estas combinaciones: YS.2.0 and YS.2.1. 5 California y 3 Condado de Los Ángeles 5 California y 6 San Francisco 5 California y 7 Otra ciudad de los EE. UU. 5 California y 77 Se negó a contestar 5 California y 88 No sabe 14 Illinois y 1 Chicago 14 Illinois y 7 Otra ciudad de los EE. UU. 14 Illinois y 77 Se negó a contestar 14 Illinois y 88 No sabe 33 Nueva York y 4 Ciudad de Nueva York 33 Nueva York y 7 Otra ciudad de los EE.UU. 33 Nueva York y 77 Se negó a contestar 33 Nueva York y 88 No sabe 39 Pensilvania y 5 Filadelfia 39 Pensilvania y 7 Otra ciudad de los EE. UU. 39 Pensilvania y 77 Se negó a contestar 39 Pensilvania y 88 No sabe 45 Texas y 2 Houston 45 Texas y 7 Otra ciudad de los EE. UU. 45 Texas y 77 Se negó a contestar 45 Texas y 88 No sabe Entonces la combinación es válida. De lo contrario, lea, "Esa ciudad no coincide con el estado que usted ha seleccionado. Por favor, dígame la ciudad de nuevo". Regrese a YS.2.1..

### Tema: Edad (YA)

DOB\_13

Response: 

**YA.1.0.** Por favor dígame el mes y año de la fecha de su nacimiento.

- 8888 No sabe
- 7777 Se negó a contestar
- (Range: 01/1900-01/2050)

YA.1.0. cannot be later than IP.1.2.. If YA.1.0. > IP.1.2., then read, "La fecha no puede ser después de la fecha de la entrevista." Do not allow program to advance.

Calculation\_AGESMPN8\_21

- YA.1.1.** Calculate the difference in years between Calculation\_CLCSDT\_21 and DOB\_13, accounting for leap years. Since we do not gather day information for DOB\_13, a day will need to be imputed: the last day of their birth month.

If YA.1.1. is < 18 years, then READ, “Solo estoy entrevistando a personas de 18 años o más en [Insert IP.1.4.]. Muchas gracias por su tiempo.” Allow program to move forward.

If YA.1.1. is < 18 years, then → E.O..

If YA.1.0. is 7 (refused to answer) or 8 (don’t know), or if YA.1.1. is equal to 18 years, → YA.1.2..

Else, → Y.O.1..

AGEVER\_8

Response: 

- YA.1.2.** ¿Tenía usted por lo menos 18 años de edad el [Calculation\_CLCSDT\_21]?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If YA.1.2. is 0 (no), 7 (refused to answer), or 8 (don’t know), then read, “Solo estoy entrevistando a personas de 18 años o más en [Inserte IP.1.4.]. Muchas gracias por su tiempo.” Allow program to move forward.

If YA.1.2. is 0 (no), 7 (refused to answer), or 8 (don’t know), then → E.O..

Else, → Y.O.1..

Calculation\_EN\_ELGN5

- Y.O.1.** EN\_ELGN5= Current time



**Módulo: Información demográfica (D)****Tema: Educación (DE)**

EDUC

Response:

**DE.1.0.** ¿Cuál es el nivel más alto de estudios que ha alcanzado? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Nunca asistió a la escuela
- 2 De 1.º a 8.º grado
- 3 De 9.º a 11.º grado
- 4 12.º grado o GED (examen de equivalencia de la escuela superior)
- 5 Algunos años de universidad, título universitario de dos años o diploma técnico
- 6 Título universitario
- 7 Algún estudio de posgrado
- 88 No sabe
- 77 Se negó a contestar

**Tema: Raza/etnia (DR)**

HISPA\_13

Response:

**DR.1.0.** ¿Se considera usted de origen hispano, latino o español?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If DR.1.0. is 1 (yes), → DR.1.1..

Else, → DR.2.1..

HISN3A

Response:

Intro\_HISN3A "¿Cuáles de las siguientes categorías describen su origen hispano, latino o español? Puede seleccionar más de una respuesta." [LEA LAS RESPUESTAS.]

**DR.1.1.** Mexicano, estadounidense de origen mexicano o chicano

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

HISN3B

Response:

**DR.1.2.** Puertorriqueño

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

HISN3C

Response:

**DR.1.3.** Cubano

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

HISN3D Response:

**DR.1.4. Otro origen hispano, latino o español**

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

Si DR.1.0. = 1 (Sí) y DR.1.1. = 0 (No) y DR.1.2. = 0 (No) y DR.1.3. = 0 (No) y DR.1.4. = 0 (No), entonces lea: "Antes usted dijo que se consideraba de origen hispano, latino o español. Regresaré y leeré las opciones de nuevo." Regrese a DR.1.0..

RACE\_9A Response:

Intro\_RACE\_9A "¿A qué grupo o grupos raciales se considera que pertenece? Puede elegir más de una opción." [LEA LAS RESPUESTAS.]

**DR.2.1. Indoamericano o nativo de Alaska**

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

RACE\_9B Response:

**DR.2.2. Asiático**

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

RACE\_9C Response:

**DR.2.3. Negro o afroamericano**

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

RACE\_9D Response:

**DR.2.4. Nativo de Hawái o de otras islas del Pacífico**

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

RACE\_9E Response:

**DR.2.5. Blanco**

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

Si DR.2.1. = 0 (No), DR.2.2. = 0 (No), DR.2.3. = 0 (No), DR.2.4. = 0 (No), y DR.2.5. = 0 (No), entonces lea, El entrevistado no seleccionó ningún grupo racial. Por favor confirme las respuestas. Permita que continúe el programa.

**Tema: Sexo y orientación sexual (DG)**

BIRTGEN

Response:

**DG.1.0.** ¿Cuál era su sexo al nacer? [LEA LAS RESPUESTAS, A EXCEPCIÓN DE "Intersexo/ambiguo." SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Masculino
- 2 Femenino
- 3 Intersexo/ambiguo
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

GENDER

Response:

**DG.2.0.** ¿Se considera de sexo masculino, femenino o transgénero? [NO LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Masculino
- 2 Femenino
- 3 Transgénero
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SEXOR\_N5

Response:

**DG.3.0.** ¿Se considera usted...? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Lesbiana o gay
- 2 Heterosexual (no homosexual)
- 3 Bisexual
- 4 Otro
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

**Tema: Capacidad de lenguaje (DL)**

LANWL1N3

Response:

**DL.1.0.** ¿Qué tan bien habla usted el inglés? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Muy bien
- 2 Bien
- 3 Mal
- 4 Nada
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

LANWL2N3

Response:

**DL.2.0.** En su hogar ¿habla usted un idioma que no sea inglés?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If DL.2.0. is 0 (no), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), then → DF.1.0..  
Else, → DL.2.1..

LANWL3N8

Response: **DL.2.1.** ¿Cuál es este idioma? [NO LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Español
- 2 Francés
- 3 Alemán
- 4 Creole haitiano
- 5 Amárico
- 6 Tagalo
- 7 Árabe
- 8 Lenguaje de señas americano
- 9 Chino
- 10 Italiano
- 11 Otro
- 88 No sabe
- 77 Se negó a contestar

If DL.2.1. is 11 (other), → DL.2.2..

Else → DF.1.0..

LANN3\_OS

Response: **DL.2.2.** Especifique el idioma:**Tema: Nacido en los EE. UU. (DF)**

COBORN\_8

Response: **DF.1.0.** ¿En qué país o territorio nació? [NO LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Estados Unidos
- 2 Puerto Rico
- 3 México
- 4 Haití
- 5 República Dominicana
- 6 Cuba
- 7 Otro
- 88 No sabe
- 77 Se negó a contestar

OTCTRY

Response: 

If DF.1.0. is 7 (other), → DF.1.1.. If DF.1.0. is 88 (don't know) or 77 (refused to answer), → DJ.1.0..

Else, → DJ.1.0..

**DF.1.1.** Especifique otro país:

**Tema: Encarcelamiento (DJ)**

JAIL\_N5

Response: 

**DJ.1.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿cuántas veces fue arrestado y encarcelado, detenido o enviado a prisión por más de 24 horas?

888 No sabe  
777 Se negó a contestar  
(Range: 0-180)

Si IP.5.0. = 02 y DJ.1.0. = 0, entonces lea, Entrevistador: El entorno de la entrevista es una prisión o una cárcel, pero el entrevistado dijo que no ha estado encarcelado en los últimos 12 meses. Por favor aclare. Regrese a DJ.1.0..

If DJ.1.0. is 0, 777 (refused to answer), or 888 (don't know), then → DH.1.1..

Else → DJ.1.1..

DYINCNS

Response: 

**DJ.1.1.** La **última vez** que fue arrestado y encarcelado, detenido o enviado a prisión por más de 24 horas, ¿cuántos días estuvo detenido, encarcelado o en prisión?

8888 No sabe  
7777 Se negó a contestar  
(Range: 1-7776)

**If INTSE\_21 = 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8 and JAIL\_N5 = 1, read the question as follows: ¿Cuántos días estuvo detenido, encarcelado o en prisión?**

**If INTSE\_21 = 02 (prison or jail facility), read the question as follows: ¿Cuántos días lleva en la cárcel, detenido o en prisión?**

If IP.5.0. = 2, then → DH.1.1..

If DJ.1.1. is 8888 (don't know) or 7777 (refused to answer), → DJ.1.2.. Else → DJ.1.2..

DTINCNS

Response: 

**DJ.1.2.** La **última vez** que fue arrestado y encarcelado, detenido o enviado a prisión por más de 24 horas, ¿en qué mes y año fue liberado?

8888 No sabe  
7777 Se negó a contestar  
(Range: 01/1900-01/2050)

If JAIL\_N5 = 1, read the question as follows: "¿En qué mes y año fue liberado?"

DJ.1.2. cannot be earlier than IP.1.2. – 12 months. If DJ.1.2. is earlier than IP.1.2. – 12 months, then READ: "La fecha de liberación debe ser dentro de los últimos 12 meses. Por favor, vuelva a ingresar la fecha". Do not allow the program to advance. If date is exactly 12 months prior to IP.1.2., then message should not pop up. Allow program to advance.

DJ.1.2. cannot be later than IP.1.2.. If DJ.1.2. > IP.1.2., then read, "La fecha no puede ser después de la fecha de la entrevista." Do not allow program to advance.

**Tema: Sin hogar (DH)**

HOMEL\_9A

Response: 

Intro1\_8\_HOMEL\_9A "Ahora le preguntaré acerca de los últimos 12 meses. Este periodo va desde el año pasado [INSERTE IP.1.2.-12 MESES] hasta hoy".

Intro2\_6\_HOMEL\_9A "En los últimos 12 meses, usted:"

**DH.1.1.** ...¿Ha vivido en la calle?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

HOMEL\_9B

Response: **DH.1.2.** ...¿Ha vivido en un refugio?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

HOMEL\_9C

Response: **DH.1.3.** ...¿Ha vivido en una habitación individual de hotel o Single Room Occupancy Hotel – SRO (como se conoce en inglés)?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

HOMEL\_9D

Response: **DH.1.4.** ...¿Ha vivido en un automóvil?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

DOUBLEN8

Response: **DH.2.0.** Durante los **últimos 12 meses**, ¿alguna vez se mudó a vivir con otras personas, aunque fuera por poco tiempo, debido a problemas financieros?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

MOVESN8

Response: **DH.3.0.** ¿Cuántas veces se ha mudado durante los **últimos 12 meses**?

- 888 No sabe
  - 777 Se negó a contestar
- (Range: 0-365)

EVICTN8

Response: **DH.4.0.** Durante los **últimos 12 meses**, ¿alguna vez lo han desalojado de donde vivía?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

---

Calculation\_ENBSDMN5

**D.0.a.** ENBSDMN5 = Current time





**Módulo: Discapacidad (A)****Tema: Discapacidad (AD)**

DISDEFN3

Response: 

Intro\_21\_DISDEFN3 "Ahora le preguntaré sobre algunas afecciones o problemas de salud que puede que tenga o no".

**AD.1.0.** ¿Es usted sordo o tiene gran dificultad para oír?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

DISBLNN3

Response: **AD.2.0.** ¿Es usted ciego o tiene alguna dificultad para ver, aun cuando usa lentes?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

DISCONN3

Response: **AD.3.0.** Debido a una afección física, mental o emocional, ¿tiene problemas graves para concentrarse, recordar o tomar decisiones?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

DISWLKN3

Response: **AD.4.0.** ¿Tiene mucha dificultad para caminar o subir las escaleras?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

DISDRSN3

Response: **AD.5.0.** ¿Tiene dificultad para vestirse o bañarse?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

DISERRN3

Response: **AD.6.0.** Debido a una condición física, mental o emocional, ¿tiene dificultad para hacer trámites solo, como ir al médico o de compras?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar



**Módulo: Financiero (F)****Tema: Empleo (FE)**

WORK\_N3

Response: 

Intro\_5\_WORK\_N3 “Para la siguiente pregunta, elija la respuesta que mejor describa su situación laboral actual. Dígame después de que haya leído todas las respuestas”.

**FE.1.0. Actualmente, ¿usted es...? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]**

- 1 Empleado
- 2 Trabajador independiente o con negocio propio
- 3 Desempleado por más de 1 año
- 4 Desempleado por menos de 1 año
- 5 Encargado(a) del hogar
- 6 Estudiante
- 7 Jubilado
- 8 O no puede trabajar
- 88 No sabe
- 77 Se negó a contestar

**Tema: Ingresos (FI)**

INCOME\_8\_21

Response: 

Intro\_INCOME\_8\_21 “Ahora quisiera hacerle algunas preguntas sobre el [INSERT I.5.0.]. O sea desde el 1.o de enero de [INSERT I.5.0.] hasta el 31 de diciembre de [INSERT I.5.0.]. Para la próxima pregunta, usaremos la Tarjeta de respuestas A y el calendario”.

**FI.1.0.** En el año [INSERT LASTYEAR], ¿cuáles fueron sus ingresos familiares combinados, mensuales o anuales, contando todas las fuentes antes de impuestos? Cuando digo “ingresos familiares combinados”, me refiero a la cantidad total de dinero de todos los miembros de la familia que viven en su hogar. Por favor dígame cuál letra corresponde a sus ingresos. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS]

- 1 a. De \$0 a \$916 por mes o de \$0 a \$10,999 por año
- 2 b. De \$917 a \$1,083 por mes o de \$11,000 a \$12,999 por año
- 3 c. De \$1,084 a \$1,249 por mes o de \$13,000 a \$14,999 por año
- 4 d. De \$1,250 a \$1,416 por mes o de \$15,000 a \$16,999 por año
- 5 e. De \$1,417 a \$1,666 por mes o de \$17,000 a \$19,999 por año
- 6 f. De \$1,667 a \$2,083 por mes o de \$20,000 a \$24,999 por año
- 7 g. De \$2,084 a \$2,499 por mes o de \$25,000 a \$29,999 por año
- 8 h. De \$2,500 a \$3,333 por mes o de \$30,000 a \$39,999 por año
- 9 i. De \$3,334 a \$4,166 por mes o de \$40,000 a \$49,999 por año
- 10 j. De \$4,167 a \$6,249 por mes o de \$50,000 a \$74,999 por año
- 11 k. De \$6,250 o más por mes o de \$75,000 o más por año
- 88 No sabe
- 77 Se negó a contestar

If FI.1.0. is 77 (refused to answer) or 88 (don't know), → FS.1.0..

Else, → FI.2.0..

DEPND\_IN

Response: **FI.2.0. Incluido usted, ¿cuántas personas dependían de este ingreso en el [INSERT LAST YEAR]?**

- 88 No sabe
  - 77 Se negó a contestar
- (Range: 1–49)

If FI.2.0. is greater than 1, → FI.2.1.. Else, → FS.1.0..

DEPND\_N3

Response: 

**FI.2.1.** De las personas que dependían de este ingreso en el [INSERT LASTYEAR], ¿cuántas tenían menos de 18 años de edad?

- 88 No sabe  
77 Se negó a contestar

If FI.2.1. is greater than or equal to FI.2.0., read, "La cantidad de personas de menos de 18 años que dependían de sus ingresos en el [INSERT LAST YEAR] debe ser menor al total de personas que dependen de sus ingresos en [INSERT I.5.0.]". Do not advance program.

### Tema: Seguridad alimentaria (FS)

FOOD3\_N5

Response: 

**FS.1.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿alguna vez ha sentido hambre, pero no ha comido, porque no tenía suficiente dinero para comprar comida?

- 0 No  
1 Sí  
8 No sabe  
7 Se negó a contestar

### Tema: Cobertura de atención médica (FH)

INSEMPN5\_21

Response: 

Intro\_INSEMPN5\_21 "Quisiera preguntarle sobre el seguro médico y la cobertura de salud que tuvo durante los últimos 12 meses. Esto es desde el [IP.1.2.-12 months] hasta hoy."

**FH.1.1.** ¿Tuvo seguro médico a través de su trabajo o del trabajo de un miembro de su familia?

- 0 No  
1 Sí  
8 No sabe  
7 Se negó a contestar

INSMKTN5\_21

Response: 

**FH.1.2.** ¿Compró un seguro médico a través de healthcare.gov o el mercado de seguros médicos?

- 0 No  
1 Sí  
8 No sabe  
7 Se negó a contestar

INSCOMP21

Response: 

**FH.1.3.** ¿Compró un plan de seguro médico directamente de una compañía de seguros médicos?

- 0 No  
1 Sí  
8 No sabe  
7 Se negó a contestar

KINDB\_5

Response: 

**FH.1.4.** ¿Tuvo Medicaid?

- 0 No  
1 Sí  
8 No sabe  
7 Se negó a contestar

KINDC\_5

Response: **FH.1.5.** ¿Tuvo Medicare?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

KINDD\_5

Response: **FH.1.6.** ¿Tuvo cobertura por medio del Programa del VIH/SIDA de Ryan White o del ADAP (Programa de Asistencia de Medicamentos contra el SIDA)?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

KINDEN21

Response: 

If IP.5.0. = 2 (prison or jail facility) and DJ.1.1. >= 365, → FH.1.8..  
Else → FH.1.7..

**FH.1.7.** ¿Tuvo cobertura de salud a través de las fuerzas armadas, como TRICARE, CHAMPUS, CHAMPVA, o cobertura a través de la Administración de Veteranos?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

KINDG\_5

Response: **FH.1.8.** ¿Tuvo algún otro seguro del estado, la ciudad o el condado u otro seguro de fondos públicos, sin contar Medicaid?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

KINDJ\_5

Response: **FH.1.9.** ¿Tuvo algún otro seguro?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If FH.1.9. is 1 (yes), → FH.1.10..

If FH.1.9. is 0 (no), 7 (refused to answer) or 8 (don't know), → FH.1.10..

KINDOSN5

Response: **FH.1.10.** Por favor, indique los otros tipos de seguro que tuvo.

- 888 No sabe
- 777 Se negó a contestar

If FH.1.7. is Skipped, treat as 0 (no). If FH.1.1. through FH.1.9. = 0 (no), → FH.1.11..

Else, → FH.2.0..

KINDZN5\_21

Response: 

**FH.1.11.** Entonces, en los **últimos 12 meses**, no tuvo ningún seguro médico ni otra cobertura para ningún tipo de atención médica, como ayuda para pagar sus medicamentos. ¿Es correcto?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If FH.1.11. = 0 (no), then return to

FH.1.1.. Ask this section again.

If FH.1.11. = 1 (yes), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), → FH.3.0..

INS12\_9\_21

Response: 

**FH.2.0.** Durante los **últimos 12 meses**, ¿estuvo en algún momento sin ningún tipo de seguro médico o cobertura de salud?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If FH.2.0. is 1 (yes), → FH.2.1. .

If FH.2.0. is 0 (no), 7 (refused to answer) or 8 (don't know), → FH.3.0..

INSMTHN5\_21

Response: 

**FH.2.1.** Durante los **últimos 12 meses**, ¿aproximadamente cuántos meses estuvo sin seguro médico u otra cobertura de salud? Si fue menos de un mes, redondee a "1 mes".

- 88 No sabe
  - 77 Se negó a contestar
- (Range: 1-12)

PAY\_N5

Response: 

**FH.3.0.** Durante los **últimos 12 meses**, ¿tuvo problemas para pagar o no pudo pagar alguna cuenta de atención médica suya?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

BILLS\_N5

Response: 

**FH.4.0.** En la **actualidad**, ¿tiene alguna factura médica de su propio cuidado que esté pagando poco a poco? Esto puede incluir facturas médicas que esté pagando con una tarjeta de crédito, mediante préstamos personales o en cuotas de pago acordadas con el hospital u otros proveedores. Las facturas pueden ser tanto de este año como de años anteriores.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

**Módulo: Atención médica general (J)****Tema: Salud y bienestar (JW)**

GENHLTN8

Response: 

INTRO\_21\_GENHLTHN8 "Ahora voy a preguntarle sobre su salud".

**JW.1.0.** En general, su salud es [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA]:

- 1 Mala
- 2 Regular
- 3 Buena
- 4 Muy buena
- 5 Excelente
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

**Tema: Urgencias y hospitalizaciones (JH)**

HOSPERN5

Response: **JH.1.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿cuántas veces ha ido a la sala de emergencias de un hospital por su propia salud? Esto incluye las visitas a la sala de emergencias que hayan resultado en admisiones al hospital.

- 888 No sabe
  - 777 Se negó a contestar
- (Range: 0–776)

HOSPONN5

Response: **JH.2.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha **pasado la noche** como paciente en un hospital? No incluya si se ha quedado en una sala de emergencias durante la noche.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If JH.2.0. = 0 (no), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), then → JF.1.0..  
 Else, → JH.2.1..

NUMONN5

Response: **JH.2.1.** En los **últimos 12 meses**, ¿cuántas veces se ha quedado en un hospital durante una noche o más de una noche?

- 888 No sabe
  - 777 Se negó a contestar
- (Range: 1-365)

**Tema: Influenza (gripe) (JF)**

VACFL\_8

Response: **JF.1.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿recibió la vacuna contra la influenza o gripe?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

**Tema: Conocimientos sobre salud (JL)**

HLMF\_12

Response: 

Intro\_8\_HLMF\_12 "Para la siguiente pregunta usaremos la Tarjeta de respuestas B."

**JL.1.0.** ¿Qué tan cómodo se siente llenando usted mismo los formularios médicos? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Extremadamente
- 2 Bastante
- 3 Algo
- 4 Un poco
- 5 Para nada
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

→ J.0.a..

Calculation\_ENGNMDN5

**J.0.a.** ENGNMDN5 = Current time



**Módulo: Atención para el VIH (K)****Tema: Fecha de diagnóstico (KD)**

IPERINN3

Response: 

Intro\_N21\_IPERINN3 "A continuación, le haré algunas preguntas sobre el VIH".

**KD.1.0.** ¿Nació usted con el VIH?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

Si KD.1.0. es 1 (sí) y YA.1.0. es antes de enero de 1977, lea, "La fecha de nacimiento proporcionada es antes de 1977, la fecha en que se documentaron las primeras personas nacidas con el VIH. Confirme la fecha de nacimiento". Permita que continúe el programa.

If KD.1.0. = 1, then → KE.1.0..

KD.1.0. = 0 (no), 8 (don't know) or 7 (refused to answer), → KD.2.0..

POS1S\_9

Response: **KD.2.0.** ¿En qué mes y año obtuvo usted un resultado del VIH positivo por **primera vez**? Dígame cuándo recibió el resultado, no cuándo se hizo la prueba.

- 8888 No sabe
  - 7777 Se negó a contestar
- (Range: 01/1900-01/2050)

If KD.2.0. is earlier than March 1985, confirm response. If KD.2.0. is earlier than 03/1985, read: "La fecha ingresada es anterior a 03/1985, la fecha del primer análisis de VIH aprobado por la FDA. Confirme la fecha de la prueba del VIH." Program should move forward regardless of date.

KD.2.0. cannot be earlier than YA.1.0.. If KD.2.0. is earlier than YA.1.0., then read, "La fecha del primer resultado positivo del VIH no puede ser antes que la fecha de nacimiento."

KD.2.0. cannot be later than IP.1.2.. If KD.2.0. > IP.1.2., then read, "La fecha no puede ser después de la fecha de la entrevista." Do not allow program to advance.

**Tema: Atención médica alguna vez (KE)**

EVERCR\_8

Response: 

Intro\_21\_EVERCR\_8 "A continuación, le preguntaré sobre la atención médica para el VIH. Con esto me refiero a la atención habitual de un médico, enfermero u otro profesional de la salud para tratarle el VIH, no a la atención de emergencia que recibe cuando usted va a un centro de atención de urgencia, una sala de emergencias o pasa la noche en un hospital".

**KE.1.0.** Desde que obtuvo su resultado del VIH positivo el \_\_/\_\_/\_\_\_\_ [INSERTE POS1S\_9 (fecha del primer resultado del VIH positivo)], ¿**alguna vez** ha consultado a un médico, enfermero u otro profesional de la salud para recibir atención médica para el VIH?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If POS1S\_9 has an unknown month value but a known year value, then read: "Desde que obtuvo su resultado del VIH positivo el [insert year from POS1S\_9], ¿ha consultado a un médico, enfermero u otro profesional de la salud para recibir atención médica para el VIH?" If POS1S\_9 is 77/7777 (refused to answer), 88/8888 (don't know) or Skipped then EVERCR\_8 (Ever rcvd. HIV care) should read as follows: "Desde que obtuvo su resultado del VIH positivo, ¿ha consultado a un médico, enfermero u otro profesional de la salud para recibir atención médica para el VIH?"

Si KE.1.0. = 0, entonces lea: "¿Está seguro de que **nunca** ha recibido atención médica para el VIH?" Si la respuesta es sí, permita que continúe el programa.

If KD.1.0. = 1, then → KU.1.0..

Else, → KL.1.0..

**Tema: Vinculación a la atención médica (KL)**

CARE1\_8

Response: 

If KD.2.0. < 5 years from IP.1.2., → KL.1.0..

If KD.2.0. >= 5 years from IP.1.2. or if KD.2.0. is 88/8888 (don't know), 77/7777 (refused to answer), or skipped, → KU.1.0..

If KE.1.0. is 0 (no), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), → KL.2.0..

**KL.1.0.** Dentro de los 30 días después de que obtuvo su resultado positivo, ¿consultó a un médico, enfermero u otro profesional de la salud para recibir atención médica para el VIH?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

PREF1\_8

Response: 

Intro\_PREF1\_8 "A continuación, le preguntaré si recibió ayuda de un profesional para conectarlo con atención médica para el VIH. Un profesional puede ser un médico, enfermero, trabajador social, guía para pacientes o recepcionista. Si no recuerda, está bien si responde que 'no sabe'".

**KL.2.0.** Dentro de los 30 días después de que obtuvo su resultado positivo, ¿algún profesional le preguntó si necesitaba ayuda para encontrar un lugar donde recibir atención médica para el VIH?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

PREF2N8

Response: 

**KL.3.0.** Dentro de los 30 días después de que obtuvo su resultado positivo, ¿algún profesional le dijo a dónde podía ir para recibir atención médica para el VIH?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

AREF4\_8

Response: 

**KL.4.0.** Dentro de los 30 días después de que obtuvo su resultado positivo, ¿lo ayudó algún profesional a determinar si usted calificaba para recibir atención médica para el VIH gratuita o de bajo costo?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

AREF1\_8

Response: 

**KL.5.0.** Dentro de los 30 días después de que obtuvo su resultado positivo, ¿algún profesional le programó una cita para que usted recibiera atención médica para el VIH?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

AREF2\_8

Response: 

**KL.6.0.** Dentro de los 30 días después de que obtuvo su resultado positivo, ¿algún profesional cuadró su transporte para una cita de atención médica para el VIH?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

AREF5N8

Response: 

**KL.7.0.** Dentro de los 30 días después de que obtuvo su resultado positivo, ¿lo contactó alguien para recordarle sobre su primera cita de atención médica para el VIH?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

AREF3\_8

Response: 

If KL.1.0. = 0 (no), 7 (refused), or 8 (don't know), then → KU.1.0..

If KE.1.0. = 0 (no), 7 (refused), or 8 (don't know), then → KU.1.0..

Else, → KL.8.0..

**KL.8.0.** Dentro de los 30 días después de que obtuvo su resultado positivo, ¿algún profesional fue con usted a su primera cita de atención médica para el VIH?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

**Tema: Utilización de la atención médica (KU)**

MSAPPT\_8

Response: 

If KE.1.0. = 1 (yes), → KU.1.0..

If KE.1.0. = 0 (no), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), → KP.1.0..

**KU.1.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha faltado a alguna cita programada de atención médica para el VIH que no había cancelado? Esto no incluye citas que haya cancelado el centro médico.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

LASCA\_8

Response: 

**KU.2.0.** ¿En qué mes y año fue su visita **más reciente** a un médico, enfermero u otro profesional de la salud para recibir atención médica para el VIH?

- 8888 No sabe
  - 7777 Se negó a contestar
- (Range: 01/1900-01/2050)

KU.2.0. cannot be earlier than YA.1.0.. If KU.2.0. < YA.1.0., then read, "La fecha no puede ser antes de la fecha de nacimiento." Do not allow program to advance.

KU.2.0. cannot be earlier than KD.2.0.. If KU.2.0. < KD.2.0., then read, "Su visita médica más reciente no puede ser antes que la fecha de diagnóstico del VIH." Do not allow program to advance.

KU.2.0. cannot be later than IP.1.2.. If KU.2.0. > IP.1.2., then read, "La fecha no puede ser después de la fecha de la entrevista." Do not allow program to advance.

If KU.2.0. is 2 years or more before IP.1.2., then → KB.1.0..

Else, → KU.3.0..

USOCN5\_8

Response: 

**KU.3.0.** Durante los **últimos 2 años** ¿cuál fue el nombre del lugar a donde fue para recibir la mayor parte de su atención médica para el VIH?

NYMLTF\_21

Response: 

**KU.4.0.** Durante los **últimos 2 años**, ¿ha visto a un médico, enfermero u otro profesional de la salud para recibir atención médica para el VIH en algún lugar además de [INSERTE EL LUGAR AL QUE FUE PARA RECIBIR LA MAYOR PARTE DE SU CUIDADO MÉDICO]?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If KU.4.0. = 0 (no), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), then → KS.1.0.. Else, → KU.4.1..

MLTFA2\_8

Response: 

**KU.4.1.** Durante los **últimos 2 años**, ¿en cuántos establecimientos en total ha recibido atención médica para el VIH? Incluya [INSERTE EL LUGAR AL QUE FUE PARA RECIBIR LA MAYOR PARTE DE SU CUIDADO MÉDICO] en el total.

- 888 No sabe
  - 777 Se negó a contestar
- (Range: 2-99)

**Tema: Satisfacción con la atención médica (KS)**

GESAT\_8

Response: 

If KU.2.0. is > 12 months prior to the  
IP.1.2., then →  
KB.1.0..  
Else, → KS.1.0..

**KS.1.0.** En general, ¿qué tan satisfecho se siente con la atención médica para el VIH que ha recibido en los últimos 12 meses? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Muy satisfecho
- 2 Algo satisfecho
- 3 Algo insatisfecho
- 4 Muy insatisfecho
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

**Tema: Relación entre el paciente y el proveedor (KB)**

HCPROVN8

Response: 

**KB.1.0.** ¿Tiene un proveedor de atención médica como un doctor o enfermero que maneje la mayor parte de su atención médica para el VIH?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If KB.1.0. = 0 (no), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), → KP.1.0..  
Else, → KB.2.0..

TRUS1N8

Response: 

Intro\_TRUS1N8 "A continuación, le voy a leer algunas frases para entender mejor cómo se siente acerca de ese proveedor de atención médica. Usaremos la Tarjeta de respuestas C".

**KB.2.0.** ¿Qué tan seguido le habla su proveedor de atención médica sobre opciones y selecciones antes de que se tomen decisiones sobre su atención médica? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 0 Ninguna de las veces
- 1 Muy pocas veces
- 2 Aproximadamente la mitad de las veces
- 3 La mayoría de las veces
- 4 Todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

TRUS2N8

Response: 

**KB.3.0.** Mi proveedor de atención médica está comprometido a brindar la mejor atención posible. [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 0 Ninguna de las veces
- 1 Muy pocas veces
- 2 Aproximadamente la mitad de las veces
- 3 La mayoría de las veces
- 4 Todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

TRUS3N8

Response: 

**KB.4.0.** Mi proveedor de atención médica está sinceramente interesado en mí como persona. [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 0 Ninguna de las veces
- 1 Muy pocas veces
- 2 Aproximadamente la mitad de las veces
- 3 La mayoría de las veces
- 4 Todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

TRUS4N8

Response: 

**KB.5.0.** Mi proveedor de atención médica es excelente para escuchar. [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 0 Ninguna de las veces
- 1 Muy pocas veces
- 2 Aproximadamente la mitad de las veces
- 3 La mayoría de las veces
- 4 Todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

TRUS5N8

Response: 

**KB.6.0.** Mi proveedor de atención médica me acepta como soy. [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 0 Ninguna de las veces
- 1 Muy pocas veces
- 2 Aproximadamente la mitad de las veces
- 3 La mayoría de las veces
- 4 Todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

TRUS6N8

Response: 

**KB.7.0.** Mi proveedor de atención médica me dice toda la verdad acerca de los problemas relacionados con mi salud. [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 0 Ninguna de las veces
- 1 Muy pocas veces
- 2 Aproximadamente la mitad de las veces
- 3 La mayoría de las veces
- 4 Todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

TRUS7N8

Response: 

**KB.8.0.** Mi proveedor de atención médica me trata como una persona individual. [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 0 Ninguna de las veces
- 1 Muy pocas veces
- 2 Aproximadamente la mitad de las veces
- 3 La mayoría de las veces
- 4 Todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

TRUS8N8

Response: 

**KB.9.0.** Mi proveedor de atención médica me hace sentir que merezco su tiempo y esfuerzo. [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 0 Ninguna de las veces
- 1 Muy pocas veces
- 2 Aproximadamente la mitad de las veces
- 3 La mayoría de las veces
- 4 Todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

TRUS9N8

Response: 

**KB.10.0.** Mi proveedor de atención médica toma tiempo para escucharme durante cada cita. [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 0 Ninguna de las veces
- 1 Muy pocas veces
- 2 Aproximadamente la mitad de las veces
- 3 La mayoría de las veces
- 4 Todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

TRUS10N8

Response: 

**KB.11.0.** Me siento cómodo hablando con mi proveedor de atención médica sobre mis asuntos personales. [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 0 Ninguna de las veces
- 1 Muy pocas veces
- 2 Aproximadamente la mitad de las veces
- 3 La mayoría de las veces
- 4 Todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

TRUS11N8

Response: 

**KB.12.0.** Me siento mejor después de ver a mi proveedor de atención médica. [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 0 Ninguna de las veces
- 1 Muy pocas veces
- 2 Aproximadamente la mitad de las veces
- 3 La mayoría de las veces
- 4 Todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

TRUS12N8

Response: 

**KB.13.0.** ¿Qué tan seguido considera cambiarse a un nuevo proveedor de atención médica? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 0 Ninguna de las veces
- 1 Muy pocas veces
- 2 Aproximadamente la mitad de las veces
- 3 La mayoría de las veces
- 4 Todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

TRUS13N8

Response: 

**KB.14.0.** ¿Qué tan seguido su proveedor de atención médica considera su necesidad de privacidad? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 0 Ninguna de las veces
- 1 Muy pocas veces
- 2 Aproximadamente la mitad de las veces
- 3 La mayoría de las veces
- 4 Todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

### Tema: Barreras y facilitadores de la atención médica (KP)

BARRI1N8

Response: 

Intro\_21\_BARRI1N8 "Me gustaría preguntarle acerca de cosas que impiden o que ayudan a que las personas reciban atención médica para el VIH".

**KP.1.0.** Durante los **últimos 12 meses**, ¿los problemas de dinero o seguro médico le hicieron difícil obtener atención médica para el VIH?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

BARRI2N8

Response: 

**KP.2.0.** Durante los **últimos 12 meses**, ¿la depresión o problemas de salud mental le hicieron difícil obtener atención médica para el VIH?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar



BARRI3N8

Response: 

**KP.3.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿se ha demorado en recibir atención médica para el VIH porque se sintió bien?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

BARRI4N8

Response: 

**KP.4.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha tenido problemas para recibir atención médica para el VIH porque era muy difícil llegar al consultorio del doctor o al centro médico de atención para el VIH?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

BARRI5N8

Response: 

**KP.5.0.** Durante los **últimos 12 meses**, ¿se ha demorado en recibir atención médica para el VIH porque estaba muy ocupado con otros asuntos personales, como la familia o el trabajo?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

BARRI6N21

Response: 

**KP.6.0.** Durante los **últimos 12 meses**, ¿se ha demorado en recibir atención médica para el VIH por alguna otra razón?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If KP.6.0. = 1 (yes), then → KP.6.1.. If KP.6.0. = 0 (no), 7 (refused to answer) or 8 (don't know), → KP.7.0. .

BARRI6N21OS

Response: 

**KP.6.1.** ¿Cuál es esta razón?

- 888 No sabe
- 777 Se negó a contestar

FACCI1N8

Response: 

**KP.7.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿hubo un consultorio o un centro médico de atención para el VIH al que le fuera fácil llegar?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar



## Módulo: Tratamiento para el VIH y cumplimiento del mismo (T)

### Tema: ART alguna vez (TE)

EART\_N5

Response: 

If KE.1.0. is 1 (yes), → TE.1.0.. Else if KE.1.0. is 0 (No) or 8 (Don't Know) or 7 (Refused to Answer), → T.O.a..

Intro\_21\_EART\_N5 “Ahora le preguntaré sobre los medicamentos que puede estar tomando contra el VIH. Estos medicamentos contra el VIH también se conocen como medicamentos antirretrovirales o ART, por sus siglas en inglés. Las preguntas se refieren a los medicamentos contra el VIH que ha tomado después de que obtuvo su resultado del VIH positivo”.

**TE.1.0.** ¿Ha tomado **alguna vez** algún medicamento contra el VIH?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If TE.1.0. is 1 (yes), → Skip\_N21\_FART\_N5. If TE.1.0. is 7 (refused to answer) or 8 (don't know), → T.O.a.. Else if TE.1.0. is 0 (No) go TE.1.1..

NART1\_N5

Response: 

Intro\_8\_NART1\_N5 “Le voy a leer una lista de razones por las cuales algunas personas no han tomado medicamentos contra el VIH después de obtener un resultado del VIH positivo. Para cada razón, responda ‘sí’ o ‘no’ si se aplica a su situación”.

**TE.1.1.** Ningún proveedor de atención médica le ha hablado **jamás** acerca de tomar medicamentos contra el VIH.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If TE.1.1. = 1 (yes) then → TE.1.3..

Else, → TE.1.2..

NART2\_N5

Response: 

**TE.1.2.** Su médico le dijo que no debía comenzar a tomar medicamentos contra el VIH.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

NART3\_N5

Response: 

**TE.1.3.** Decidió no tomar medicamentos contra el VIH porque tiene problemas para pagar o para obtener seguro o cobertura para los medicamentos.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

NART4\_N5

Response: 

**TE.1.4.** Decidió no tomar medicamentos contra el VIH porque no cree necesitarlos.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

NART5\_N5

Response: 

**TE.1.5.** Decidió no tomar medicamentos contra el VIH porque cree que lo harán sentir enfermo o le causarán daños.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

→ T.O.a..

FART\_N5

Response: 

If KD.2.0. is greater than 5 years from IP.1.2., → TC.1.0.. If KD.2.0. is 7777 (refused to answer) Or 8888 (don't know) or missing, then → TC.1.0.. If KD.1.0. = 1, then → TC.1.0.. Else If POS1S\_9M is missing and (POS1S\_9Y = 5 years from IP.1.2. or POS1S\_9Y is less than 5 years from IP.1.2.) → TE.2.0.. If KD.2.0. = 5 years from IP.1.2. or KD.2.0. is less than 5 years from IP.1.2. → TE.2.0..

**TE.2.0.** ¿Cuándo fue la primera vez que tomó medicamentos contra el VIH? Indique el mes y el año.

- 8888 No sabe
  - 7777 Se negó a contestar
- (Range: 01/1900-01/2050)

TE.2.0. cannot be earlier than KD.2.0.. If TE.2.0. was before KD.2.0., then read, “La fecha en la que tomó por primera vez medicamentos contra el VIH no puede ser antes que la fecha de diagnóstico del VIH. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance.

TE.2.0. no puede ser antes que YA.1.0.. Si TE.2.0. fue antes que YA.1.0., entonces lea, “La fecha en la que tomó por primera vez medicamentos contra el VIH no puede ser antes que la fecha de nacimiento. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. No permita que continúe el programa.

TE.2.0. cannot be later than IP.1.2.. If TE.2.0. > IP.1.2., then read, “La fecha no puede ser después de la fecha de la entrevista.” Do not allow program to advance.

### Tema: ART actual (TC)

CART\_N5

Response: 

**TC.1.0.** ¿Está usted tomando **actualmente** algún medicamento contra el VIH?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If TC.1.0. is 1 (yes), → TA.1.0..

If TC.1.0. is 0 (no), 7 (refused to answer) or 8 (don't know), → TC.2.0..

ATMD12\_9

Response: 

**TC.2.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha tomado medicamentos contra el VIH?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If TC.1.0. is 1 (yes), 7 (refused to answer) or 8 (don't know), then → TA.5.0..

If TC.1.0. is 0 (no), → TC.2.1..

CART1\_N5

Response: 

Intro\_8\_CART1\_N5 “Le voy a leer una lista de razones por las cuales algunas personas actualmente no toman medicamentos contra el VIH. Para cada razón, responda ‘sí’ o ‘no’ si se aplica a su situación”.

**TC.2.1.** Ningún proveedor de atención médica le ha hablado acerca de volver a tomar medicamentos contra el VIH.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If TC.2.1. = 1 (yes) then → TC.2.3..

Else, → TC.2.2..

CART2\_N5

Response: 

**TC.2.2.** Su médico le dijo que no debía tomar medicamentos contra el VIH.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

CART3\_N5

Response: 

**TC.2.3.** Tiene problemas para pagar u obtener un seguro o cobertura para medicamentos contra el VIH.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

CART4\_N5

Response: 

**TC.2.4.** Decidió no tomar medicamentos contra el VIH porque no cree necesitarlos.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

CART5\_N5

Response: 

**TC.2.5.** Decidió no tomar medicamentos contra el VIH porque cree que lo harán sentir enfermo o le causarán daños.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

→ TA.5.0..

## Tema: Adherencia (TA)

ADH1\_N5

Response: 

Intro\_8\_ADH1\_N5 “Ahora le preguntaré acerca de los medicamentos contra el VIH que está tomando actualmente. Sabemos que puede ser difícil para las personas tomar todos los medicamentos tal como se lo indicaron. Le preguntaré sobre los últimos 30 días. Esto es desde [INSERTE IP.1.2. (interview date) - 30 DÍAS] hasta hoy. Si ha estado tomando medicamentos contra el VIH por menos de 30 días, piense en el tiempo desde que comenzó a tomarlos”. [MUESTRE CALENDARIO AL ENTREVISTADO]

**TA.1.0.** En los **últimos 30 días**, ¿cuántos días no tomó al menos una dosis de alguno de sus medicamentos contra el VIH?

- 88 No sabe
  - 77 Se negó a contestar
- (Range: 0–30)

ADH2\_N5

Response: 

**TA.1.1.** En los **últimos 30 días**, ¿qué tan bien cumplió con la toma de medicamentos contra el VIH según lo indicado? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Muy mal
- 2 Mal
- 3 Regular
- 4 Bien
- 5 Muy bien
- 6 Excelente
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

ADH3\_N5

Response: 

**TA.1.2.** En los **últimos 30 días**, ¿con qué frecuencia ha tomado sus medicamentos contra el VIH según lo indicado? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Nunca
- 2 Casi nunca
- 3 A veces
- 4 Generalmente
- 5 Casi siempre
- 6 Siempre
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

TRBL\_EFT

Response: 

**TA.2.0.** Para la siguiente pregunta usaremos la Tarjeta de respuestas D. En los **últimos 30 días**, ¿qué tanto le afectaron los efectos secundarios de los medicamentos contra el VIH? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Nunca
- 2 Rara vez
- 3 Más o menos la mitad de las veces
- 4 La mayoría de las veces
- 5 Siempre
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

OFT\_N5 Response:

**TA.3.0.** ¿Con qué frecuencia debe tomar sus medicamentos contra el VIH? Si toma más de una pastilla al mismo tiempo, considere esto como una sola vez. [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE UNA SOLA.]

- 1 Tres veces al día o más
- 2 Dos veces al día
- 3 Una vez al día
- 4 Menos de una vez al día, por ejemplo, cada dos días o una vez a la semana
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If TA.1.0. >=1 → TA.4.0.. Else if TA.1.0. = 0 or 88 (Don't Know) or 77 (Refused to Answer) → TA.5.0..

MIS1N5\_8 Response:

Intro\_MIS1N5\_8 “La última vez que no tomó los medicamentos contra el VIH, ¿cuáles de las siguientes fueron las razones por las cuales no los tomó? Responda 'sí' o 'no' para cada razón.”

**TA.4.0.** Tuvo problemas para pagar sus medicamentos contra el VIH.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

MIS2\_N5 Response:

**TA.4.1.** Se encontraba en el hospital o demasiado enfermo para tomar sus medicamentos contra el VIH.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

MIS3\_N5 Response:

**TA.4.2.** Se fue a dormir temprano o se quedó dormido.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

MIS4\_N5 Response:

**TA.4.3.** Hubo un cambio en su rutina diaria o estuvo fuera de la ciudad.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

MIS5\_N5 Response:

**TA.4.4.** Sus medicamentos contra el VIH le provocaron efectos secundarios.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

MIS6\_N5

Response: **TA.4.5.** Se sintió deprimido o abrumado.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

MIS7\_N5

Response: **TA.4.6.** Estuvo tomando alcohol o consumiendo drogas.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

MIS8\_N5

Response: **TA.4.7.** Se olvidó de tomar los medicamentos contra el VIH.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

MIS9\_N5

Response: **TA.4.8.** No tuvo ganas de tomar los medicamentos contra el VIH.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

MIS10\_N8

Response: **TA.4.9.** Tuvo problemas para obtener una receta de sus medicamentos contra el VIH o para volver a surtirlos.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

DASK\_N5

Response: 

If TC.1.0. is 1 (yes) or if TC.2.0. is 1 (yes), → TA.5.0..

Else if TC.1.0. is 0 (No) or 8 (Don't Know) or 7 (Refused to Answer) or if TC.2.0. is 0 (No) or 8 (Don't Know) or 7 (Refused to Answer), → T.0.a..

**TA.5.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿su médico u otro profesional clínico le han preguntado si dejó de tomar alguna dosis de sus medicamentos contra el VIH?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

PROB\_N5

Response: **TA.6.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿su médico u otro profesional clínico le han preguntado si ha tenido problemas para tomar sus medicamentos contra el VIH?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar



**Módulo: Conducta sexual (S)****Tema: Cantidad total de parejas sexuales (ST)**

Calculation\_SX\_GEN

- ST.1.0.** If GENDER=Male and BIRTGEN=Male, then SX\_GEN=1 (Male).  
 If GENDER=Female and BIRTGEN=Female, then SX\_GEN=2 (Female).  
 If (GENDER=Male and BIRTGEN=Female) or (GENDER=Female and BIRTGEN=Male) or  
 (GENDER=Transgender and [BIRTGEN=1 (Male), 2 (Female), 7 (se negó a contestar), or 8 (no sabe)]),  
 then SX\_GEN=3 (Transgender).  
 If BIRTGEN=intersex, then SX\_GEN=4 (Indeterminate).  
 If ([GENDER=7 (se negó a contestar) or 8 (no sabe)] and [BIRTGEN = 1 (Male), 2 (Female), 7 (se negó a  
 contestar), or 8 (no sabe)]), then SX\_GEN=4 (Indeterminate).  
 If BIRTGEN=7 (se negó a contestar) or 8 (no sabe), and GENDER is 1 (male), 2 (female), 7 (se negó a  
 contestar), or 8 (no sabe), then SX\_GEN=4 (Indeterminate).

- 1 Masculino
- 2 Femenino
- 3 Transgénero
- 4 Indeterminado

If ST.1.0. = 3, → Intro2\_N21\_SX\_TFPN4. Else, → Intro1\_N21\_SX\_TFPN4.

SX\_TFPN4

Response: 

Intro1\_N21\_SX\_TFPN4 "A continuación le preguntaré sobre las relaciones sexuales. Cuando digo relaciones sexuales, me refiero a relaciones sexuales vaginales o anales. Relación sexual vaginal significa el pene en la vagina. Relación sexual anal significa el pene en el ano. Al responder, no incluya personas con las que solo haya tenido relaciones sexuales orales. La cantidad de personas puede variar de 0 a más de cien. Recuerde que todas sus respuestas serán confidenciales".

All responses → ST.2.0..

Intro2\_N21\_SX\_TFPN4 "A continuación le preguntaré sobre las relaciones sexuales. Cuando digo relaciones sexuales, me refiero a relaciones sexuales vaginales o anales. Relación sexual vaginal significa el pene en la vagina, neovagina u orificio delantero. Relación sexual anal significa el pene en el ano, el trasero o el orificio de atrás. Al responder, no incluya personas con las que solo haya tenido relaciones sexuales orales. La cantidad de personas puede variar de 0 a más de cien. Recuerde que todas sus respuestas serán confidenciales".

If ST.1.0.=2 (Female), → ST.3.0..

Else, → ST.2.0..

- ST.2.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿con cuántas mujeres ha tenido relaciones sexuales?

- 8888 No sabe
  - 7777 Se negó a contestar
- (Range: 0-999)

SX\_TMPN4

Response: 

- ST.3.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿con cuántos hombres ha tenido relaciones sexuales?

- 8888 No sabe
  - 7777 Se negó a contestar
- (Range: 0-999)

SX\_TTPN4

Response: 

- ST.4.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿con cuántas personas transgénero ha tenido relaciones sexuales?

- 8888 No sabe
  - 7777 Se negó a contestar
- (Range: 0-999)

## Calculation\_SX\_TOTN4

- ST.5.0.** Create a calculated variable where the sum of SX\_TFPN4 + SX\_TMPN4 + SX\_TTPN4 = SX\_TOTN4 (total number of sex partners).  
If the response to SX\_TFPN4 (number of female partners), SX\_TMPN4 (number of male partners), or SX\_TTPN4 (number of transgender partners) is 7 (se negó a contestar) or 8 (no sabe), then calculate the response as "0". EXAMPLE: if SX\_TFPN4 = 8 (no sabe) AND SX\_TMPN4 = 8 (no sabe), AND SX\_TTPN4 = 7 (se negó a contestar), THEN SX\_TOTN4 = 0.  
If any of the values are Skipped (.S), then do not include the value in the calculation. EXAMPLE: if SX\_TFPN4 = 2 AND SX\_TMPN4 = 8 (no sabe), AND SX\_TTPN4 = Skipped, then SX\_TOTN4 (total number of sex partners) = 2.

## Calculation\_SXFMONN4

- ST.6.0.** Female only partners: create a calculated variable SXFMONN4 (female only partners) if SX\_TMPN4 (number of male partners) = 0, 8 (no sabe), or 7 (se negó a contestar) AND SX\_TTPN4 (number of transgender partners) = 0, 8 (no sabe), or 7 (se negó a contestar) AND SX\_TFPN4 (number of female partners) >= 1, then SXFMONN4 (female only partners) = 1; else SXFMONN4 = 0.

## Calculation\_SXMLONN4

- ST.7.0.** Male only partners: create a calculated variable SXMLONN4 (male only partners) if SX\_TFPN4 (number of female partners) = 0, 8 (no sabe), or 7 (se negó a contestar) or .S (skipped) AND SX\_TTPN4 (number of transgender partners) = 0, 8 (no sabe), or 7 (se negó a contestar) AND SX\_TMPN4 (number of male partners) >= 1, then SXMLONN4 (male only partners) = 1; else SXMLONN4 = 0.

## Calculation\_SXTGONN4

- ST.8.0.** Transgender only partners: create a calculated variable SXTGONN4 (transgender only partners) if SX\_TFPN4 (number of female partners) = 0, 8 (no sabe), or 7 (se negó a contestar) AND SX\_TMPN4 (number of male partners) = 0, 8 (no sabe), or 7 (se negó a contestar) AND SX\_TTPN4 (number of transgender partners) >= 1, then SXTGONN4 (transgender only partners) = 1; else SXTGONN4 = 0.

## SXTOVRN4

Response: 

- ST.9.0.** Entonces, ¿la cantidad total de personas con las que usted tuvo relaciones sexuales vaginales o anales durante los **últimos 12 meses** fue [INSERTE SX\_TOTN4]?

0	No
1	Sí
8	No sabe
7	Se negó a contestar

If SX\_TOTN4 = 1, then display the text as follows: &quot; Entonces, ¿usted tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con solamente una persona durante los **últimos 12 meses**?

If ST.9.0. = 0 (no) or 8 (don't know), then read "Voy a volver a leer las preguntas." Return to ST.2.0..

If ST.9.0. = 7 (refused to answer), → S.0.a..

No vaginal or anal sex partners: If ST.2.0., ST.3.0., and ST.4.0. are all some combination of 0, 7 (refused to answer), or 8 (don't know), then → S.0.a.. Else, → SN.1.0..

## Tema: Nombres de las parejas (SN)

SX\_NM1N4\_21

Response: 

If ST.5.0. = 1, → SN.1.0.. If ST.5.0. = 2-5, → Intro2\_21\_SXNM1N4\_21. If ST.5.0. > 5, → SN.1.0..

Intro1\_21\_SX\_NM1N4\_21 “Las próximas preguntas son sobre la persona con la que usted tuvo relaciones sexuales durante los últimos 12 meses. Necesitaré una manera de referirme a esta persona. Usted se puede referir a él o ella de la manera que quiera: por sus iniciales, su apodo o el lugar donde se conocieron. Sin embargo, no me diga su apellido ni ningún otro dato que permita identificarla.”

→ SN.1.0..

Intro2\_21\_SX\_NM1N4\_21 “Las próximas preguntas son sobre las [ST.5.0.: if 2, 3, 4, or 5] personas con las que usted tuvo relaciones sexuales durante los **últimos 12 meses**. Por favor responda lo mejor que pueda, pero no hay problema si me dice que no sabe. Necesitaré una manera de referirme a cada persona. Usted se puede referir a ellas de la manera que quiera: por sus iniciales, su apodo o el lugar donde se conocieron. Sin embargo, no me diga su apellido ni ningún otro dato que permita identificarlas.”

→ SN.1.0..

Intro3\_21\_SX\_NM1N4\_21 “Las próximas preguntas son sobre las 5 personas con las que usted tuvo relaciones sexuales recientemente durante los **últimos 12 meses**. Por favor responda lo mejor que pueda, pero no hay problema si me dice que no sabe. Necesitaré una manera de referirme a cada persona. Usted se puede referir a ellas de la manera que quiera: por sus iniciales, su apodo o el lugar donde se conocieron. Sin embargo, no me diga su apellido ni ningún otro dato que permita identificarlas.”

→ SN.1.0..

**SN.1.0.** ¿Cómo debemos llamar a la última persona con la que usted tuvo relaciones sexuales durante los **últimos 12 meses**?

77 Se negó a contestar

(Range: Character limit = 50)

If SX\_TOTN4 is 1, then display the text as follows: ¿Cómo debemos llamar a la persona con la que usted tuvo relaciones sexuales durante los **últimos 12 meses** ?

If SN.1.0. is 7 (refused to answer), then read the message, Entrevistador: recuérdle al entrevistado que puede proveer iniciales, apodos u otro nombre para identificar a la persona. Allow program to move forward.

If ST.5.0. = 1 and SN.1.0. is 7 (refused to answer), → S.0.a.. If ST.5.0. is > 1, → SN.1.1.. If ST.5.0. is 1, → Intro\_N21\_SXPGN1N4.

SX\_NM2N4\_21

Response: 

**SN.1.1.** ¿Cómo debemos llamar a la segunda persona con la que usted tuvo relaciones sexuales durante los **últimos 12 meses**?

77 Se negó a contestar

(Range: Character limit = 50)

If SN.1.1. is 7 (refused to answer), then read the message, Entrevistador: recuérdle al entrevistado que puede proveer iniciales, apodos u otro nombre para identificar a la persona. Allow program to move forward.

If SN.1.0. and SN.1.1. are identical, then read, “Usted ya me dio ese nombre. ¿Me puede dar otro nombre?” The program should return to SN.1.1..

If ST.5.0. = 2 and SN.1.0. and SN.1.1. are 7 (refused to answer), → S.0.a.. If ST.5.0. >2, → SN.1.2.. Else, → SP.1.0..

SX\_NM3N4\_21

Response: **SN.1.2.** ¿Cómo debemos llamar a la tercera persona con la que usted tuvo relaciones sexuales durante los últimos 12 meses?

77 Se negó a contestar

(Range: Character limit = 50)

If SN.1.2. is 7 (refused to answer), then read the message, Entrevistador: recuérdle al entrevistado que puede proveer iniciales, apodos u otro nombre para identificar a la persona. Allow program to move forward.

If either SN.1.0., SN.1.1., or SN.1.2. are identical, then read, “Usted ya me dio ese nombre. ¿Me puede dar otro nombre?” The program should return to SN.1.2..

If ST.5.0. = 3 and SN.1.0., SN.1.1. and SN.1.2. are 7 (refused to answer), → S.0.a.. If ST.5.0. > 3, → SN.1.3.. Else → SP.1.0..

SX\_NM4N4\_21

Response: **SN.1.3.** ¿Cómo debemos llamar a la cuarta persona con la que usted tuvo relaciones sexuales durante los últimos 12 meses?

77 Se negó a contestar

(Range: Character limit = 50)

If SN.1.3. is 7 (refused to answer), then read the message, Entrevistador: recuérdle al entrevistado que puede proveer iniciales, apodos u otro nombre para identificar a la persona. Allow program to move forward.

If either SN.1.0., SN.1.1., SN.1.2., or SN.1.3. are identical, then read, “Usted ya me dio ese nombre. ¿Me puede dar otro nombre?” The program should return to SN.1.3..

If ST.5.0. = 4 and SN.1.0., SN.1.1., SN.1.2. and SN.1.3. are 7 (refused to answer), → S.0.a.. If ST.5.0. > 4, → SN.1.4.. Else, → SP.1.0..

SX\_NM5N4\_21

Response: **SN.1.4.** ¿Cómo debemos llamar a la quinta persona con la que usted tuvo relaciones sexuales durante los últimos 12 meses?

77 Se negó a contestar

(Range: Character limit = 50)

If SN.1.4. is 7 (refused to answer), then read the message, Entrevistador: recuérdle al entrevistado que puede proveer iniciales, apodos u otro nombre para identificar a la persona. Allow program to move forward.

If either SN.1.0., SN.1.1., SN.1.2., SN.1.3. or SN.1.4. are identical, then read, “Usted ya me dio ese nombre. ¿Me puede dar otro nombre?” The program should return to SN.1.4..

If ST.5.0. = 5 and SN.1.0., SN.1.1., SN.1.2., SN.1.3., SN.1.4. are all 7 (refused to answer), → S.0.a.. If ST.5.0. > 5 and SN.1.0., SN.1.1., SN.1.2., SN.1.3., and SN.1.4. are all 7 (refused to answer), then → SA.1.0.. Else, → SP.1.0..

## Tema: Información demográfica de las parejas #1 (SP)

SXPGN1N4

Response: 

If SN.1.0. = 7 (refused to answer), → SR.1.0.. Else, → Intro\_N21\_SXPGN1N4 (partner gender- partner 1).

Intro\_N21\_SXPGN1N4 "Ahora le preguntaré sobre [INSERTE SN.1.0.]".

Skip partner gender questions if the respondent had sex with only one gender:

If ST.8.0. = 1, or ST.6.0. = 1 or ST.7.0. = 1,

→ SP.2.0..

Else, → SP.1.0..

**SP.1.0.** ¿Es [INSERTE SX\_NM1N4\_21] hombre, mujer o transgénero? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Hombre
- 2 Mujer
- 3 Transgénero
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ST.1.0. = 2 (female) and SP.1.0. = 2 (female), read, “Solo incluya las personas con las que haya tenido relaciones sexuales vaginales o anales. Al responder estas preguntas, recuerde que relaciones sexuales vaginales quiere decir el pene en la vagina y relaciones sexuales anales quiere decir el pene en el ano.” Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior si es necesario. Allow survey to move forward.

SXPEN1N4

Response: 

**SP.2.0.** ¿Es [INSERTE SX\_NM1N4\_21] de origen hispano, latino o español? Si no está seguro, dígame lo que más le parezca.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SXPRI1N4

Response: 

**SP.3.0.** ¿Cuál de los siguientes grupos raciales describe mejor a [INSERTE SX\_NM1N4\_21]? Por favor seleccione todas las respuestas que correspondan. Si no está seguro, dígame lo que más le parezca. [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN.]

SXPRI1N4A

Response: 

**SP.3.0.** Indoamericano o nativo de Alaska

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SXPRI1N4B

Response: 

**SP.3.0.** Asiático

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SXP1N4C

Response: **SP.3.0. Negro o afroamericano**

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SXP1N4D

Response: **SP.3.0. Nativo de Hawái o de otras islas del Pacífico**

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SXP1N4E

Response: **SP.3.0. Blanco**

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

**Tema: Relaciones sexuales Vaginales #1 (SV)**

SX\_VS1N4

Response: Transgender/unknown gender respondent:

If ST.1.0. = 3 (transgender) or 4 (indeterminate), then → SG.1.0..

Transgender/unknown gender partner:

If ST.8.0. = 1

or SP.1.0. = 3 (transgender), 7 (refused to answer), or

8 (don't know), then →

SG.1.0..

Male-male partners:

If ST.1.0. = 1 (male) and

ST.7.0. = 1 or if ST.1.0. = 1 (male) and SP.1.0. = 1 (male), then → SL.1.0..

Female-female partners:

If ST.1.0. = 2 (female) and

SP.1.0. = 2 (female),

→ SR.1.0..

Else, → SV.1.0..

**SV.1.0. En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted relaciones sexuales vaginales con [INSERTE SX\_NM1N4\_21]?**

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If SV.1.0. = 0 (no), 7 (refused), or 8 (don't know),

→ SL.1.0..

Else if SV.1.0. = 1 (yes), → SV.1.1..

SXVC1BN4\_21

Response: 

Intro\_21\_SXVC1BN4\_21 "La siguiente pregunta es sobre el uso del condón. Por favor incluya las veces en que se usó un condón todo el tiempo, no solo parte del tiempo durante las relaciones sexuales."

**SV.1.1.** En los **últimos 12 meses**, cuando tuvo relaciones sexuales vaginales, ¿con qué frecuencia usted o [INSERTE SX\_NM1N4\_21] usaron un condón? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Nunca, ni una vez
- 2 Algunas veces
- 3 Absolutamente todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

### Tema: Relaciones sexuales anales #1 (SL)

SXANL1N4

Response: 

**SL.1.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿tuvo usted relaciones sexuales anales con [INSERTE SX\_NM1N4\_21]?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

No anal sex partners reported among male respondents who previously said they had only male partners: If ST.1.0. = 1 (male) and if SP.1.0. = 1 (male) or ST.7.0. = 1 and SL.1.0. = 0 (no), then read "Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE SN.1.0.]. ¿Es correcto?" Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior para corregir el error. Allow program to move forward.

No vaginal or anal sex reported among males with female partners: If ST.1.0. = 1 (male) and SP.1.0. = 2 (female) or ST.6.0. = 1 and SV.1.0. = 0 (no) and SL.1.0. = 0 (no), then read "Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE SN.1.0.]. ¿Es correcto?" Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior para corregir el error. Allow program to move forward.

No vaginal or anal sex reported among females with male partners: If ST.1.0. = 2 (female) and SP.1.0. = 1 (male) or ST.7.0. = 1 and SV.1.0. = 0 (no) and SL.1.0. = 0 (no) then read, "Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE SN.1.0.]. ¿Es correcto?" Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior para corregir el error. Allow program to move forward. If SL.1.0. = 1 (yes), → SL.1.1.. If SL.1.0. = 0 (no), 7 (refused) or 8 (don't know), → SS.1.0..

SXAC1BN4\_21

Response: 

Intro\_21\_SXAC1BN4\_21 "La siguiente pregunta es sobre el uso del condón. Por favor incluya las veces en que se usó un condón todo el tiempo, no solo parte del tiempo durante las relaciones sexuales."

**SL.1.1.** En los **últimos 12 meses**, cuando tuvo relaciones sexuales anales, ¿con qué frecuencia usted o [INSERTE SX\_NM1N4\_21] usaron un condón? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Nunca, ni una vez
- 2 Algunas veces
- 3 Absolutamente todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

For all responses, → SS.1.0..

**Tema: Relaciones sexuales con personas transgénero o de sexo desconocido #1 (SG)**

SX\_TG1N4

Response: 

**SG.1.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿tuvo usted relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE SX\_NM1N4\_21]?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If SG.1.0. is 0 (no), then read, "Antes me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [Inserte SN.1.0.]. ¿Es correcto?" Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior para corregir el error. Allow program to move forward.

If SG.1.0. = 1 (yes), → SG.1.1.. If SG.1.0. = 0 (no), 7 (refused) or 8 (don't know), → SS.1.0..

TGC1BN4\_21

Response: 

Intro\_21\_TGC1BN4\_21 "La siguiente pregunta es sobre el uso del condón. Por favor incluya las veces en que se usó un condón todo el tiempo, no solo parte del tiempo durante las relaciones sexuales."

**SG.1.1.** En los **últimos 12 meses**, cuando tuvo relaciones sexuales vaginales o anales, ¿con qué frecuencia usted o [INSERTE SX\_NM1N4\_21] usaron un condón? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Nunca, ni una vez
- 2 Algunas veces
- 3 Absolutamente todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

**Tema: Estado del VIH #1 (SS)**

STPRT1N4

Response: 

**SS.1.0.** ¿Conoce usted el estado del VIH de [INSERTE SX\_NM1N4\_21]?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If SS.1.0. = 1 (yes), → SS.1.1.. Else, if ST.5.0. = 1 and SS.1.0. = 0 (no), 7 (refused) or 8 (don't know), → S.0.a.. Else, if ST.5.0. >1 and SS.1.0. = 0 (no), 7 (refused) or 8 (don't know), → SP.1.0..

PRTST1N4

Response: 

**SS.1.1.** En los **últimos 12 meses**, ¿cuál era el estado del VIH de [INSERTE SX\_NM1N4\_21] la primera vez que tuvieron relaciones sexuales? [NO LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 VIH positivo
- 2 VIH negativo
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If SS.1.1. = 2 (HIV Negative), → SR.1.0.. Else, if ST.5.0. = 1 and SS.1.1. = 1 (HIV Positive), 7 (refused) or 8 (don't know), → S.0.a.. If ST.5.0. >1 and SS.1.1. = 1 (HIV positive), 7 (refused) or 8 (don't know), → SP.1.0..



**Tema: Profilaxis de preposición #1 (SR)**

PREP1N4\_21

Response: 

Intro\_PREP1N4\_21 "A veces las personas que son VIH negativas toman medicamentos antirretrovirales para evitar contraer el VIH. Esto se llama PrEP".

**SR.1.0.** ¿Estaba [INSERTE SX\_NM1N4\_21] tomando PrEP la **última** vez que tuvieron relaciones sexuales? Si no está seguro, no hay problema.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ST.5.0. = 1, → S.O.a.. If ST.5.0. >=2, → SP.1.0..

**Tema: Información demográfica de las parejas #2 (SP)**

SXPGN2N4

Response: 

If SN.1.1. = 7 (Refused to answer), → SR.1.0.. Else, → Intro\_N21\_SXPGN2N4 (partner gender-partner 2).

Intro\_N21\_SXPGN2N4 "Ahora le preguntaré sobre [INSERTE SN.1.1.]".

Skip partner gender questions if the respondent had sex with only one gender:

If ST.8.0. = 1 or ST.6.0. = 1  
or ST.7.0. = 1, then → SP.2.0..  
Else, → SP.1.0..

**SP.1.0.** ¿Es [INSERTE SX\_NM2N4\_21] hombre, mujer o transgénero? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Hombre
- 2 Mujer
- 3 Transgénero
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If SEX\_GEN = 2 (female) and SP.1.0. = 2 (female), read, "Solo incluya las personas con las que haya tenido relaciones sexuales vaginales o anales. Al responder estas preguntas, recuerde que relaciones sexuales vaginales quiere decir el pene en la vagina y relaciones sexuales anales quiere decir el pene en el ano." Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior si es necesario. Allow survey to move forward.

SXPEN2N4

Response: 

**SP.2.0.** ¿Es [INSERTE SX\_NM2N4\_21] de origen hispano, latino o español? Si no está seguro, dígame lo que más le parezca.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SXPR2N4

Response: 

**SP.3.0.** ¿Cuál de los siguientes grupos raciales describe mejor a [INSERTE SX\_NM2N4\_21]? Por favor seleccione todas las respuestas que correspondan. Si no está seguro, dígame lo que más le parezca. [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN.]

SXHR2N4A

Response: **SP.3.0.** Indoamericano o nativo de Alaska

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SXHR2N4B

Response: **SP.3.0.** Asiático

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SXHR2N4C

Response: **SP.3.0.** Negro o afroamericano

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SXHR2N4D

Response: **SP.3.0.** Nativo de Hawái o de otras islas del Pacífico

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SXHR2N4E

Response: **SP.3.0.** Blanco

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

**Tema: Relaciones sexuales Vaginales #2 (SV)**

SX\_VS2N4

Response: Transgender/unknown gender respondent:

If ST.1.0. = 3 (transgender) or 4 (indeterminate), then → SG.1.0..

Transgender/unknown gender partner:

If ST.8.0. = 1 or SP.1.0. = 3 (transgender), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), then → SG.1.0..

Male-male partners:

If ST.1.0. = 1 (male) and ST.7.0. = 1 or if ST.1.0. = 1 (male) and SP.1.0. = 1 (male), then → SL.1.0..

Female-female partners:

If ST.1.0. = 2 (female) and SP.1.0. = 2 (female), → SR.1.0..

Else → SV.1.0..

**SV.1.0.** En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted relaciones sexuales vaginales con [INSERTE SX\_NM2N4\_21]?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If SV.1.0. = 0 (no), 7 (refused), or 8 (don't know), → SL.1.0.. Else, → SV.1.1..

SXVC2BN4\_21

Response: 

**SV.1.1.** En los **últimos 12 meses**, cuando tuvo relaciones sexuales vaginales, ¿con qué frecuencia usted o [INSERTE SX\_NM2N4\_21] usaron un condón? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Nunca, ni una vez
- 2 Algunas veces
- 3 Absolutamente todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

### Tema: Relaciones sexuales anales #2 (SL)

SXANL2N4

Response: 

**SL.1.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿tuvo usted relaciones sexuales anales con [INSERTE SX\_NM2N4\_21]?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

No anal sex partners reported among male respondents who previously said they had only male partners: If ST.1.0. = 1 (male) and if SP.1.0. = 1 (male) or ST.7.0. =1 and SL.1.0. = 0 (no), then read “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE SN.1.1.]. ¿Es correcto?” Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior para corregir el error. Allow program to move forward.

No vaginal or anal sex reported among males with female partners: If ST.1.0. = 1 (male) and SP.1.0. = 2 (female) or ST.6.0. = 1 and SV.1.0. = 0 (no) and SL.1.0. = 0 (no), then read “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE SN.1.1.]. ¿Es correcto?” Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior para corregir el error. Allow program to move forward.

No vaginal or anal sex reported among females with male partners: If ST.1.0. = 2 (female) and SP.1.0. = 1 (male) or ST.7.0. =1 and SV.1.0. = 0 (no) and SL.1.0. = 0 (no), then read “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE SN.1.1.]. ¿Es correcto?” Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior para corregir el error. Allow program to move forward. If SL.1.0. = 1 (yes), → SL.1.1.. If SL.1.0. = 0 (no), 7 (refused) or 8 (don't know), → SS.1.0..

SXAC2BN4\_21

Response: 

**SL.1.1.** En los **últimos 12 meses**, cuando tuvo relaciones sexuales anales, ¿con qué frecuencia usted o [INSERTE SX\_NM2N4\_21] usaron un condón? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Nunca, ni una vez
- 2 Algunas veces
- 3 Absolutamente todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

For all responses, → SS.1.0..

**Tema: Relaciones sexuales con personas transgénero o de sexo desconocido #2 (SG)**

SX\_TG2N4

Response: 

**SG.1.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿tuvo usted relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE SX\_NM2N4\_21]?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If SG.1.0. is 0 (no), then read, "Antes me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [Inserte SN.1.1.]. ¿Es correcto?" Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior para corregir el error. Allow program to move forward.

If SG.1.0. = 1 (yes), → SG.1.1.. If SG.1.0. = 0 (no), 7 (refused), or 8 (don't know), → SS.1.0..

TGC2BN4\_21

Response: 

**SG.1.1.** En los **últimos 12 meses**, cuando tuvo relaciones sexuales vaginales o anales, ¿con qué frecuencia usted o [INSERTE SX\_NM2N4\_21] usaron un condón? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Nunca, ni una vez
- 2 Algunas veces
- 3 Absolutamente todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

**Tema: Estado del VIH #2 (SS)**

STPRT2N4

Response: 

**SS.1.0.** ¿Conoce usted el estado del VIH de [INSERTE SX\_NM2N4\_21]?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If SS.1.0. = 1 (yes), → SS.1.1.. Else, if ST.5.0. = 2 and SS.1.0. = 0 (no), 7 (refused) or 8 (don't know), → S.0.a.. Else, if ST.5.0. > 2 and SS.1.0. = 0 (no), 7 (refused) or 8 (don't know), → SP.1.0..

PRTST2N4

Response: 

**SS.1.1.** En los **últimos 12 meses**, ¿cuál era el estado del VIH de [INSERTE SX\_NM2N4\_21] la primera vez que tuvieron relaciones sexuales? [NO LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 VIH positivo
- 2 VIH negativo
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If SS.1.1. = 2 (HIV Negative), → SR.1.0.. Else, if ST.5.0. = 2 and SS.1.1. = 1 (HIV positive), 7 (refused) or 8 (don't know), → S.0.a.. If ST.5.0. >2 and SS.1.1. = 1 (HIV positive), 7 (refused) or 8 (don't know), → SP.1.0..

**Tema: Profilaxis de preposición #2 (SR)**

PREP2N4\_21

Response: 

If SS.1.1. = 2 (HIV negative) or SS.1.1. = 1 (HIV Positive), → SR.1.0..

Intro\_PREP2N4\_21 "A veces las personas que son VIH negativas toman medicamentos antirretrovirales para evitar contraer el VIH. Esto se llama PrEP".

**SR.1.0.** ¿Estaba [INSERTE SX\_NM2N4\_21] tomando PrEP la **última** vez que tuvieron relaciones sexuales? Si no está seguro, no hay problema.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ST.5.0. = 2, → S.0.a.. If ST.5.0. >2, → SP.1.0..

**Tema: Información demográfica de las parejas #3 (SP)**

SXPGN3N4

Response: 

If SN.1.2. = 7 (refused to answer), → SR.1.0.. Else, → Intro\_N21\_SXPGN3N4 (partner gender-partner 3).

Intro\_N21\_SXPGN3N4 "Ahora le preguntaré sobre [INSERTE SN.1.2.]".

Skip partner gender questions if the respondent had sex with only one gender:

If ST.8.0. = 1, or ST.6.0. = 1 or

ST.7.0. = 1, then → SP.2.0..

Else, → SP.1.0..

**SP.1.0.** ¿Es [INSERTE SX\_NM3N4\_21] hombre, mujer o transgénero? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Hombre
- 2 Mujer
- 3 Transgénero
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If SEX\_GEN = 2 (female) and SP.1.0. = 2 (female), read, "Solo incluya las personas con las que haya tenido relaciones sexuales vaginales o anales. Al responder estas preguntas, recuerde que relaciones sexuales vaginales quiere decir el pene en la vagina y relaciones sexuales anales quiere decir el pene en el ano." Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior si es necesario. Allow survey to move forward.

SXPEN3N4

Response: 

**SP.2.0.** ¿Es [INSERTE SX\_NM3N4\_21] de origen hispano, latino o español? Si no está seguro, dígame lo que más le parezca.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SXPEN3N4

Response: 

**SP.3.0.** ¿Cuál de los siguientes grupos raciales describe mejor a [INSERTE SX\_NM3N4\_21]? Por favor seleccione todas las respuestas que correspondan. Si no está seguro, dígame lo que más le parezca. [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN.]

SXP3N4A

Response: **SP.3.0.** Indoamericano o nativo de Alaska

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SXP3N4B

Response: **SP.3.0.** Asiático

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SXP3N4C

Response: **SP.3.0.** Negro o afroamericano

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SXP3N4D

Response: **SP.3.0.** Nativo de Hawái o de otras islas del Pacífico

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SXP3N4E

Response: **SP.3.0.** Blanco

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

**Tema: Relaciones sexuales Vaginales #3 (SV)**

SX\_VS3N4

Response: 

Transgender/unknown gender respondent:

If ST.1.0. = 3 (transgender) or 4 (indeterminate), then → SG.1.0..

Transgender/unknown gender partner:

If ST.8.0. = 1 or SP.1.0. = 3 (transgender), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), then → SG.1.0..

Male-male partners:

If ST.1.0. = 1 (male) and ST.7.0. = 1

or if ST.1.0. = 1 (male) and SP.1.0. = 1 (male), then → SL.1.0..

Female-female partners:

If ST.1.0. = 2 (female) and

SP.1.0. = 2 (female), → SR.1.0..

Else → SV.1.0..

**SV.1.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿tuvo usted relaciones sexuales vaginales con [INSERTE SX\_NM3N4\_21]?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If SV.1.0. = 0 (no), 7 (refused), or 8 (don't know), → SL.1.0.. Else if SV.1.0. = 1 (yes), → SV.1.1..

SXVC3BN4\_21

Response: 

**SV.1.1.** En los **últimos 12 meses**, cuando tuvo relaciones sexuales vaginales, ¿con qué frecuencia usted o [INSERTE SX\_NM3N4\_21] usaron un condón? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Nunca, ni una vez
- 2 Algunas veces
- 3 Absolutamente todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

**Tema: Relaciones sexuales anales #3 (SL)**

SXANL3N4

Response: 

**SL.1.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿tuvo usted relaciones sexuales anales con [INSERTE SX\_NM3N4\_21]?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

No anal sex partners reported among male respondents who previously said they had only male partners: If ST.1.0. = 1 (male) and if SP.1.0. = 1 (male) or ST.7.0. = 1 and SL.1.0. = 0 (no), then read

“Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE SN.1.2.]. ¿Es correcto?”

Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior para corregir el error. Allow program to move forward.

No vaginal or anal sex reported among males with female partners: If ST.1.0. = 1 (male) and SP.1.0. = 2 (female) or ST.6.0. = 1 and SV.1.0. = 0 (no) and SL.1.0. = 0 (no), then read “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE SN.1.2.]. ¿Es correcto?” Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior para corregir el error. Allow program to move forward.

No vaginal or anal sex reported among females with male partners: If ST.1.0. = 2 (female) and SP.1.0. = 1 (male) or ST.7.0. = 1 and SV.1.0. = 0 (no) and SL.1.0. = 0 (no), then read “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE SN.1.2.]. ¿Es correcto?” Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior para corregir el error. Allow program to move forward.

If SL.1.0. = 1 (yes), → SL.1.1.. If SL.1.0. = 0 (no), 7 (refused) or 8 (don't know), → SS.1.0..

SXAC3BN4\_21

Response: 

**SL.1.1.** En los **últimos 12 meses**, cuando tuvo relaciones sexuales anales, ¿con qué frecuencia usted o [INSERTE SX\_NM3N4\_21] usaron un condón? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Nunca, ni una vez
- 2 Algunas veces
- 3 Absolutamente todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

For all responses, → SS.1.0..

### Tema: Relaciones sexuales con personas transgénero o de sexo desconocido #3 (SG)

SX\_TG3N4

Response: 

**SG.1.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿tuvo usted relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE SX\_NM3N4\_21]?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If SG.1.0. is 0 (no), then read, "Antes me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [Inserte SN.1.2.]. ¿Es correcto?" Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior para corregir el error. Allow program to move forward.

If SG.1.0. = 1 (yes), → SG.1.1.. If SG.1.0. = 0 (no), 7 (refused) or 8 (don't know), → SS.1.0..

TGC3BN4\_21

Response: 

**SG.1.1.** En los **últimos 12 meses**, cuando tuvo relaciones sexuales vaginales o anales, ¿con qué frecuencia usted o [INSERTE SX\_NM3N4\_21] usaron un condón? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Nunca, ni una vez
- 2 Algunas veces
- 3 Absolutamente todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

### Tema: Estado del VIH #3 (SS)

STPRT3N4

Response: 

**SS.1.0.** ¿Conoce usted el estado del VIH de [INSERTE SX\_NM3N4\_21]?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If SS.1.0. = 1 (yes), → SS.1.1.. Else, if ST.5.0. = 3 and SS.1.0. = 0 (no), 7 (refused) or 8 (don't know), → S.0.a.. Else, if ST.5.0. >3 and SS.1.0. = 0 (no), 7 (refused) or 8 (don't know), → SP.1.0..

PRTST3N4

Response: 

**SS.1.1.** En los **últimos 12 meses**, ¿cuál era el estado del VIH de [INSERTE SX\_NM3N4\_21] la primera vez que tuvieron relaciones sexuales? [NO LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 VIH positivo
- 2 VIH negativo
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If SS.1.1. = 2 (HIV Negative), → SR.1.0.. Else, if ST.5.0. = 3 and SS.1.1.=1 (HIV Positive), 7 (refused) or 8 (don't know), → S.0.a.. If ST.5.0. >3 and SS.1.1.=1 (HIV Positive), 7 (refused) or 8 (don't know), → SP.1.0..



**Tema: Profilaxis de preposición #3 (SR)**

PREP3N4\_21

Response: 

If SS.1.1. = 2 (HIV negative) or SS.1.1. = 2 (HIV negative), → SR.1.0.. Else, → SR.1.0..

Intro\_PREP3N4\_21 "A veces las personas que son VIH negativas toman medicamentos antirretrovirales para evitar contraer el VIH. Esto se llama PrEP".

**SR.1.0.** ¿Estaba [INSERT SX\_NM3N4\_21] tomando PrEP la **última** vez que tuvieron relaciones sexuales? Si no está seguro, no hay problema.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ST.5.0. = 3, → S.0.a.. If ST.5.0. >3, → SP.1.0..

**Tema: Información demográfica de las parejas #4 (SP)**

SXPGN4N4

Response: 

If SN.1.3. = 7 (refused to answer), → SR.1.0.. Else, → Intro\_N21\_SXPGN4N4 (partner gender-partner 4).

Intro\_N21\_SXPGN4N4 "Ahora le preguntaré sobre [INSERTE SN.1.3.]".

Skip partner gender questions if the respondent had sex with only one gender:

If ST.8.0. = 1, or ST.6.0. = 1 or

ST.7.0. = 1, then → SP.2.0..

Else, → SP.1.0..

**SP.1.0.** ¿Es [INSERTE SX\_NM4N4\_21] hombre, mujer o transgénero? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Hombre
- 2 Mujer
- 3 Transgénero
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If SEX\_GEN = 2 (female) and SP.1.0. = 2 (female), read, "Solo incluya las personas con las que haya tenido relaciones sexuales vaginales o anales. Al responder estas preguntas, recuerde que relaciones sexuales vaginales quiere decir el pene en la vagina y relaciones sexuales anales quiere decir el pene en el ano." Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior si es necesario. Allow survey to move forward.

SXPEN4N4

Response: 

**SP.2.0.** ¿Es [INSERTE SX\_NM4N4\_21] de origen hispano, latino o español? Si no está seguro, dígame lo que más le parezca.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SXPR4N4

Response: 

**SP.3.0.** ¿Cuál de los siguientes grupos raciales describe mejor a [INSERTE SX\_NM4N4\_21]? Por favor seleccione todas las respuestas que correspondan. Si no está seguro, dígame lo que más le parezca. [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN.]

SXHR4N4A

Response: **SP.3.0.** Indoamericano o nativo de Alaska

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SXHR4N4B

Response: **SP.3.0.** Asiático

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SXHR4N4C

Response: **SP.3.0.** Negro o afroamericano

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SXHR4N4D

Response: **SP.3.0.** Nativo de Hawái o de otras islas del Pacífico

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SXHR4N4E

Response: **SP.3.0.** Blanco

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

**Tema: Relaciones sexuales Vaginales #4 (SV)**

SX\_VS4N4

Response: Transgender/unknown gender respondent:

If ST.1.0. = 3 (transgender) or 4 (indeterminate), then → SG.1.0..

Transgender/unknown gender partner:

If ST.8.0. = 1 or SP.1.0. = 3 (transgender), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), then → SG.1.0..

Male-male partners:

If ST.1.0. = 1 (male) and ST.7.0. = 1 or if ST.1.0. = 1 (male) and SP.1.0. = 1 (male), then → SL.1.0..

Female-female partners:

If ST.1.0. = 2 (female) and SP.1.0. = 2 (female), → SR.1.0..

Else → SV.1.0..

**SV.1.0.** En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted relaciones sexuales vaginales con [INSERTE SX\_NM4N4\_21]?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If SV.1.0. = 0 (no), 7 (refused), or 8 (don't know), → SL.1.0.. Else if SV.1.0.= 1 (yes), → SV.1.1..

SXVC4BN4\_21

Response: 

**SV.1.1.** En los **últimos 12 meses**, cuando tuvo relaciones sexuales vaginales, ¿con qué frecuencia usted o [INSERT SX\_NM4N4\_21] usaron un condón? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Nunca, ni una vez
- 2 Algunas veces
- 3 Absolutamente todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

### Tema: Relaciones sexuales anales #4 (SL)

SXANL4N4

Response: 

**SL.1.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿tuvo usted relaciones sexuales anales con [INSERTE SX\_NM4N4\_21]?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

No anal sex partners reported among male respondents who previously said they had only male partners: If ST.1.0. = 1 (male) and if SP.1.0. = 1 (male) or ST.7.0. =1 and SL.1.0. = 0 (no), then read “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE SN.1.3.]. ¿Es correcto?” Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior para corregir el error. Allow program to move forward.

No vaginal or anal sex reported among males with female partners: If ST.1.0. = 1 (male) and SP.1.0. = 2 (female) or ST.6.0. = 1 and SV.1.0. = 0 (no) and SL.1.0. = 0 (no), then read “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE SN.1.3.]. ¿Es correcto?” Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior para corregir el error. Allow program to move forward.

No vaginal or anal sex reported among females with male partners: If ST.1.0. = 2 (female) and SP.1.0. = 1 (male) or ST.7.0. =1 and SV.1.0. = 0 (no) and SL.1.0. = 0 (no), then read “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE SN.1.3.]. ¿Es correcto?” Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior para corregir el error. Allow program to move forward. If SL.1.0. = 1 (yes), → SL.1.1.. If SL.1.0. = 0 (no), 7 (refused) or 8 (don’t know), → SS.1.0..

SXAC4BN4\_21

Response: 

**SL.1.1.** En los **últimos 12 meses**, cuando tuvo relaciones sexuales anales, ¿con qué frecuencia usted o [INSERTE SX\_NM4N4\_21] usaron un condón? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Nunca, ni una vez
- 2 Algunas veces
- 3 Absolutamente todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

For all responses, → SS.1.0..

**Tema: Relaciones sexuales con personas transgénero o de sexo desconocido #4 (SG)**

SX\_TG4N4

Response: 

**SG.1.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿tuvo usted relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE SX\_NM4N4\_21]?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If SG.1.0. is 0 (no), then read, "Antes me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE SN.1.3.]. ¿Es correcto?" Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior para corregir el error. Allow program to move forward.

If SG.1.0. = 1 (yes), → SG.1.1.. If SG.1.0. = 0 (no), 7 (refused) or 8 (don't know), → SS.1.0..

TGC4BN4\_21

Response: 

**SG.1.1.** En los **últimos 12 meses**, cuando tuvo relaciones sexuales vaginales o anales, ¿con qué frecuencia usted o [INSERTE SX\_NM4N4\_21] usaron un condón? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Nunca, ni una vez
- 2 Algunas veces
- 3 Absolutamente todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

**Tema: Estado del VIH #4 (SS)**

STPRT4N4

Response: 

**SS.1.0.** ¿Conoce usted el estado del VIH de [INSERTE SX\_NM4N4\_21]?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If SS.1.0. = 1 (yes), → SS.1.1.. Else, if ST.5.0. = 4 and SS.1.0.= 0 (no), 7 (refused) or 8 (don't know), → S.0.a.. Else, if ST.5.0. > 4 and SS.1.0.= 0 (no), 7 (refused) or 8 (don't know), → SP.1.0..

PRTST4N4

Response: 

**SS.1.1.** En los **últimos 12 meses**, ¿cuál era el estado del VIH de [INSERTE SX\_NM4N4\_21] la primera vez que tuvieron relaciones sexuales? [NO LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 VIH positivo
- 2 VIH negativo
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If SS.1.1. = 2 (HIV Negative), → SR.1.0.. Else, if ST.5.0. = 4 and SS.1.1.= 1 (HIV positive), 7 (refused) or 8 (don't know), → S.0.a.. If ST.5.0. > 4 and SS.1.1.= 1 (HIV positive), 7 (refused) or 8 (don't know), → SP.1.0..

**Tema: Profilaxis de preposición #4 (SR)**

PREP4N4\_21

Response: 

If SS.1.1. = 2 (HIV negative) or SS.1.1. = 2 (HIV negative), or SS.1.1. = 2 (HIV negative), → SR.1.0.. Else, → SR.1.0..

Intro\_PREP4N4\_21 "A veces las personas que son VIH negativas toman medicamentos antirretrovirales para evitar contraer el VIH. Esto se llama PrEP".

**SR.1.0.** ¿Estaba [INSERTE SX\_NM4N4\_21] tomando PrEP la última vez que tuvieron relaciones sexuales? Si no está seguro, no hay problema.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ST.5.0. = 4, → S.0.a.. If ST.5.0. >4, → SP.1.0..

**Tema: Información demográfica de las parejas #5 (SP)**

SXPGN5N4

Response: 

If SN.1.4. = 7 (refused to answer), → SR.1.0.. Else, → Intro\_N21\_SXPGN5N4 (partner gender-partner 5).

Intro\_N21\_SXPGN5N4 "Ahora le preguntaré sobre [INSERTE SN.1.4.]".

Skip partner gender questions if the respondent had sex with only one gender:

If ST.8.0. = 1, or ST.6.0. = 1 or

ST.7.0. = 1, then → SP.2.0..

Else, → SP.1.0..

**SP.1.0.** ¿Es [INSERTE SX\_NM5N4\_21] hombre, mujer o transgénero? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Hombre
- 2 Mujer
- 3 Transgénero
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If SEX\_GEN = 2 (female) and SP.1.0. = 2 (female), read, "Solo incluya las personas con las que haya tenido relaciones sexuales vaginales o anales. Al responder estas preguntas, recuerde que relaciones sexuales vaginales quiere decir el pene en la vagina y relaciones sexuales anales quiere decir el pene en el ano." Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior si es necesario. Allow survey to move forward.

SXPEN5N4

Response: 

**SP.2.0.** ¿Es [INSERTE SX\_NM5N4\_21] de origen hispano, latino o español? Si no está seguro, dígame lo que más le parezca.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

For all responses → SP.3.0..

SXPEN5N4

Response: 

**SP.3.0.** ¿Cuál de los siguientes grupos raciales describe mejor a [INSERTE SX\_NM5N4\_21]? Por favor seleccione todas las respuestas que correspondan. Si no está seguro, dígame lo que más le parezca. [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN.]

SXP5N4A

Response: **SP.3.0.** Indoamericano o nativo de Alaska

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SXP5N4B

Response: **SP.3.0.** Asiático

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SXP5N4C

Response: **SP.3.0.** Negro o afroamericano

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SXP5N4D

Response: **SP.3.0.** Nativo de Hawái o de otras islas del Pacífico

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SXP5N4E

Response: **SP.3.0.** Blanco

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

**Tema: Relaciones sexuales Vaginales #5 (SV)**

SX\_VS5N4

Response: 

Transgender/unknown gender respondent:

If SEX\_GEN= 3 (transgender) or 4 (indeterminate), then → SG.1.0..

Transgender/unknown gender partner:

If ST.8.0. = 1 or SP.1.0. = 3 (transgender), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), then → SG.1.0..

Male-male partners:

If ST.1.0. = 1 (male) and ST.7.0. = 1

or if ST.1.0. = 1 (male) and SP.1.0. = 1 (male), then → SL.1.0..

Female-female partners:

If ST.1.0. = 2 (female) and SP.1.0. = 2 (female), → SR.1.0..

Else → SV.1.0..

**SV.1.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿tuvo usted relaciones sexuales vaginales con [INSERTE SX\_NM5N4\_21]?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If SV.1.0. = 0 (no), 7 (refused), or 8 (don't know), → SL.1.0..

Else if SV.1.0.= 1 (yes), → SV.1.1..

SXVC5BN4\_21

Response: 

**SV.1.1.** En los **últimos 12 meses**, cuando tuvo relaciones sexuales vaginales, ¿con qué frecuencia usted o [INSERTE SX\_NM5N4\_21] usaron un condón? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Nunca, ni una vez
- 2 Algunas veces
- 3 Absolutamente todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

**Tema: Relaciones sexuales anales #5 (SL)**

SXANL5N4

Response: 

**SL.1.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿tuvo usted relaciones sexuales anales con [INSERTE SX\_NM5N4\_21]?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

No anal sex partners reported among male respondents who previously said they had only male partners: If ST.1.0. = 1 (male) and if SP.1.0. = 1 (male) or ST.7.0. =1 and SL.1.0. = 0 (no), then read

“Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE SN.1.4.]. ¿Es correcto?”

Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior para corregir el error. Allow program to move forward.

No vaginal or anal sex reported among males with female partners: If ST.1.0. = 1 (male) and SP.1.0. = 2 (female) or ST.6.0. = 1 and SV.1.0. = 0 (no) and SL.1.0. = 0 (no), then read “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERT SN.1.4.]. ¿Es correcto?” Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior para corregir el error. Allow program to move forward.

No vaginal or anal sex reported among females with male partners: If ST.1.0. = 2 (female) and SP.1.0. = 1 (male) or ST.7.0. =1 and SV.1.0. = 0 (no) and SL.1.0. = 0 (no), then read “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE SN.1.4.]. ¿Es correcto?” Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior para corregir el error. Allow program to move forward.

If SL.1.0. = 1 (yes), → SL.1.1.. If SL.1.0. = 0 (no), 7 (refused) or 8 (don't know), → SS.1.0..

SXAC5BN4\_21

Response: 

**SL.1.1.** En los **últimos 12 meses**, cuando tuvo relaciones sexuales anales, ¿con qué frecuencia usted o [INSERTE SX\_NM5N4\_21] usaron un condón? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Nunca, ni una vez
- 2 Algunas veces
- 3 Absolutamente todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

For all responses, → SS.1.0..

### Tema: Relaciones sexuales con personas transgénero o de sexo desconocido #5 (SG)

SX\_TG5N4

Response: 

**SG.1.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿tuvo usted relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE SX\_NM5N4\_21]?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If SG.1.0. is 0 (no), then read, "Antes me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [Inserte SN.1.4.]. ¿Es correcto?" Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior para corregir el error. Allow program to move forward.

If SG.1.0. = 1 (yes), → SG.1.1.. If SG.1.0. = 0 (no), 7 (refused) or 8 (don't know), → SS.1.0..

TGC5BN4\_21

Response: 

**SG.1.1.** En los **últimos 12 meses**, cuando tuvo relaciones sexuales vaginales o anales, ¿con qué frecuencia usted o [INSERTE SX\_NM5N4\_21] usaron un condón? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Nunca, ni una vez
- 2 Algunas veces
- 3 Absolutamente todas las veces
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

### Tema: Estado del VIH #5 (SS)

STPRT5N4

Response: 

**SS.1.0.** ¿Conoce usted el estado del VIH de [INSERTE SX\_NM5N4\_21]?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If SS.1.0. = 1 (yes), → SS.1.1.. Else, if ST.5.0. = 5 and SS.1.0. = 0 (no), 7 (refused) or 8 (don't know), → S.0.a.. Else, if ST.5.0. >5 and SS.1.0. = 0 (no), 7 (refused) or 8 (don't know), → SA.1.0..

PRTST5N4

Response: 

**SS.1.1.** En los **últimos 12 meses**, ¿cuál era el estado del VIH de [INSERTE SX\_NM5N4\_21] la primera vez que tuvieron relaciones sexuales? [NO LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 VIH positivo
- 2 VIH negativo
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If SS.1.1. = 2 (HIV Negative), → SR.1.0.. Else, if ST.5.0. = 5 and SS.1.1. = 1 (HIV Positive), 7 (refused) or 8 (don't know), → S.0.a.. If ST.5.0. >5 and SS.1.1. = 1 (HIV Positive), 7 (refused) or 8 (don't know), → SA.1.0..



**Tema: Profilaxis de preposición #5 (SR)**

PREP5N4\_21

Response: 

If SS.1.1. = 2 (HIV negative) or SS.1.1. = 2 (HIV negative), or SS.1.1. = 2 (HIV negative), or SS.1.1. = 2 (HIV negative), → SR.1.0.. Else, → SR.1.0..

Intro\_PREP5N4\_21 "A veces las personas que son VIH negativas toman medicamentos antirretrovirales para evitar contraer el VIH. Esto se llama PrEP".

**SR.1.0.** ¿Estaba [INSERTE SX\_NM5N4\_21] tomando PrEP la **última** vez que tuvieron relaciones sexuales? Si no está seguro, no hay problema.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ST.5.0. = 5, → S.0.a.. If ST.5.0. >5, → SA.1.0..

**Tema: Información agregada (SA)**

SXAGC1N4

Response: 

If ST.5.0. = 6, → SA.1.0.. If ST.5.0. > 6, → Intro\_N21\_SXAGC2N4.

Intro\_21\_SXAGC1N4 "Acabamos de hablar sobre las cinco personas con las que usted tuvo relaciones sexuales recientemente. Ahora quisiera hacerle algunas preguntas sobre la otra persona con quien tuvo relaciones sexuales durante los últimos 12 meses".

**SA.1.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿se usó siempre un condón cuando usted tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con su otra pareja?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SXAGP1N4

Response: 

**SA.1.1.** ¿Era su otra pareja VIH positiva?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

All responses → S.0.a..

SXAGC2N4

Response: 

Intro\_N21\_SXAGC2N4 "Acabamos de hablar sobre las cinco personas con las que usted tuvo relaciones sexuales más recientemente. Ahora quisiera preguntarle sobre las otras personas con las que tuvo relaciones sexuales durante los últimos 12 meses".

**SA.1.2.** En los **últimos 12 meses**, ¿con cuántas de estas [INSERTE SX\_TOTN4-5] otras parejas usó siempre un condón cuando ustedes tuvieron relaciones sexuales vaginales o anales?

- 8888 No sabe
- 7777 Se negó a contestar

If SA.1.2. is > [ST.5.0. - 5], then read, "La cantidad de parejas adicionales con quienes usted usó un condón no puede ser mayor que [inserte el valor de (ST.5.0.) - 5]." Confirme la respuesta. Go back to SA.1.2..

If SA.1.2. = [ST.5.0.-5], 7 (refused to answer) or 8 (don't know), then → S.0.a.. Else, → SA.1.2a..

Calculation\_SXAGUPN4

- SA.1.2a.** Create a calculated variable to indicate the aggregate number of partners with whom the respondent had unprotected sex. If SX\_TOTN4 is > 5, then create SXAGUPN4 where  $([SX\_TOTN4 \text{ (total number of vaginal and anal sex partners)}] - (\text{minus } 5) - SXAGC2N4)$ .

SXAGC3N4\_21

Response: 

- SA.1.3.** Entonces, ¿usted tuvo relaciones sexuales sin usar un condón con [INSERTE SXAGUPN4] de estas otras personas?

- 0 No  
1 Sí  
8 No sabe  
7 Se negó a contestar

If SA.1.3. is 0 (no), then read “La cantidad de personas con las que tuvo relaciones sexuales sin usar un condón no cuadra”. Return to SA.1.2..

If SA.1.3. is 7777 (refused to answer) or 8888 (don’t know), → S.0.a..

SXAGP2N4

Response: 

- SA.1.4.** ¿Cuántas de esas [INSERTE SXAGUPN4] otras parejas eran VIH positivas?

- 8888 No sabe  
7777 Se negó a contestar

SA.1.4. cannot be greater than SA.1.2a.. If SA.1.4. > SA.1.2a., then read, “La respuesta está por fuera del intervalo” and return to SA.1.4..

Calculation\_EN\_SEXN5

- S.0.a.** EN\_SEXN5 = Current time

**Módulo: Violencia (B)****Tema: Violencia física (BP)**

IPVPH1N5

Response: 

Intro\_21\_IPVPH1N5 "A continuación, le preguntaré sobre experiencias con parejas románticas o sexuales que quizás le hayan lastimado físicamente. Esto incluye esposos, esposas, novios, novias, o personas con las que haya tenido una relación o una cita. Recuerde que sus respuestas son privadas y que no tiene que contestar las preguntas que no desee."

**BP.1.0.** ¿Cuántas de sus parejas románticas o sexuales **alguna vez** le han abofeteado, golpeado, empujado, pateado, sofocado, lastimado físicamente o de algún otro modo?

8888 No sabe  
7777 Se negó a contestar  
(Range: 0-999)

If BP.1.0. = 1-999, → BP.1.1..  
Else, → BS.1.0.

IPVPH2N5

Response: 

**BP.1.1.** Durante los **últimos 12 meses**, ¿ha sido abofeteado, golpeado, empujado, pateado, sofocado, lastimado físicamente o de otro modo por una pareja?

0 No  
1 Sí  
8 No sabe  
7 Se negó a contestar

**Tema: Relaciones sexuales forzadas (BS)**

IPVXS1N5\_21

Response: 

Intro\_IPVXS1N5\_21 "Algunas personas pasan por experiencias sexuales no deseadas con personas desconocidas o personas que conocen bien, como parejas, amigos, maestros, compañeros de trabajo, supervisores o familiares".

**BS.1.0** ¿Cuántas personas **alguna vez** le han amenazado o forzado a tener relaciones sexuales vaginales, anales u orales cuando no quería hacerlo?

8888 No sabe  
7777 Se negó a contestar  
(Range: 0-999)

If BS.1.0 = 1-999, → BS.1.1..  
If BS.1.0 = 0 (no), 7777 (refused to answer), or 8888 (don't know), → B.0.a..

IPVXS2N5

Response: 

**BS.1.1.** Durante los **últimos 12 meses**, ¿le han amenazado o forzado a tener relaciones sexuales vaginales, anales u orales cuando no quería hacerlo?

0 No  
1 Sí  
8 No sabe  
7 Se negó a contestar

Calculation\_ENIPVN5

**B.0.a.** ENIPVN5 = Current time



**Módulo: Depresión y ansiedad (M)****Tema: PHQ-4 preguntas de evaluación (MD)**

ANXDEPA8

Response: 

Intro\_21\_ANXDEPA8 “Ahora le voy a preguntar sobre su estado de ánimo. Al contestar, por favor piense con qué frecuencia ha ocurrido lo siguiente en las últimas 2 semanas. Usaremos la Tarjeta de respuestas E para estas preguntas. También usaremos el calendario para referirnos a las últimas 2 semanas”.

Intro\_ANXDEPA8 “Durante las últimas 2 semanas, ¿con qué frecuencia se ha visto afectado por alguno de los siguientes problemas?”

**MD.1.0** Poco interés o placer en hacer cosas. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 0 Nunca
- 1 Varios días
- 2 Más de la mitad de los días
- 3 Casi todos los días
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

ANXDEPB8

Response: 

**MD.2.0** Se ha sentido decaído, deprimido, o sin esperanzas. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 0 Nunca
- 1 Varios días
- 2 Más de la mitad de los días
- 3 Casi todos los días
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

ANXNR\_8

Response: 

**MD.3.0** Se ha sentido nervioso, ansioso o con los nervios de punta. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 0 Nunca
- 1 Varios días
- 2 Más de la mitad de los días
- 3 Casi todos los días
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

ANXSW\_8

Response: 

**MD.4.0** No ha podido dejar de preocuparse o no ha podido controlar la preocupación. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 0 Nunca
- 1 Varios días
- 2 Más de la mitad de los días
- 3 Casi todos los días
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

Calculation\_PHQ2N8

**MD.4.0a** Create a calculated where the sum of ANXDEPA8 + ANXDEPB8=PHQ2N8. If the response to ANXDEPA8 or ANXDEPB8= 7 (refused to answer) or 8 (don't know), then calculate the response as 0.

Calculation\_GAD2N8

**MD.4.0b** Create a calculated variable where the sum of ANXNR\_8 + ANXSW\_8= GAD2N8. If the response to ANXNR\_8 or ANXSW\_8= 7 (refused to answer) or 8 (don't know), then calculate the response as 0.

If MD.4.0a =>3, → MA.1.0.

Else, → MG.1.0.

### Tema: PHQ-8 depresión (MA)

ANXDEPC8

Response: 

**MA.1.0** Ha tenido dificultad para dormir o permanecer dormido, o ha dormido demasiado. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 0 Nunca
- 1 Varios días
- 2 Más de la mitad de los días
- 3 Casi todos los días
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

ANXDEPD8

Response: 

**MA.2.0** Se ha sentido cansado o con poca energía. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 0 Nunca
- 1 Varios días
- 2 Más de la mitad de los días
- 3 Casi todos los días
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

ANXDEPE8

Response: 

**MA.3.0** Ha tenido poco apetito o ha comido en exceso. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 0 Nunca
- 1 Varios días
- 2 Más de la mitad de los días
- 3 Casi todos los días
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

ANXDEPF8

Response: 

**MA.4.0** Se ha sentido mal con usted mismo, o que es un fracaso, o que ha quedado mal con usted mismo o con su familia. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 0 Nunca
- 1 Varios días
- 2 Más de la mitad de los días
- 3 Casi todos los días
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

ANXDEPG8

Response: 

**MA.5.0** Ha tenido dificultad para concentrarse en ciertas actividades, tales como leer el periódico o ver la televisión. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 0 Nunca
- 1 Varios días
- 2 Más de la mitad de los días
- 3 Casi todos los días
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

ANXDEPH8

Response: 

**MA.6.0** ¿Se ha estado moviendo o hablando tan lento que otras personas podrían notarlo? O lo contrario, ¿ha estado tan inquieto o agitado, que se ha estado moviendo mucho más de lo normal? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 0 Nunca
- 1 Varios días
- 2 Más de la mitad de los días
- 3 Casi todos los días
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

### Tema: GAD-7 ansiedad (MG)

ANXWR\_8

Response: 

If MD.4.0b  $\geq$ 3,  $\rightarrow$  MG.1.0.  
Else,  $\rightarrow$  M.0.a..

**MG.1.0** Preocuparse demasiado por diferentes cosas. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 0 Nunca
- 1 Varios días
- 2 Más de la mitad de los días
- 3 Casi todos los días
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

ANXRX\_8

Response: 

**MG.2.0** Tener dificultad para relajarse. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 0 Nunca
- 1 Varios días
- 2 Más de la mitad de los días
- 3 Casi todos los días
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

ANXRS\_8

Response: 

**MG.3.0** Estar tan inquieto que es difícil permanecer sentado tranquilamente. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 0 Nunca
- 1 Varios días
- 2 Más de la mitad de los días
- 3 Casi todos los días
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

ANXIR\_8

Response: **MG.4.0** Molestarse o ponerse irritable fácilmente. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 0 Nunca
- 1 Varios días
- 2 Más de la mitad de los días
- 3 Casi todos los días
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

ANXAF\_8

Response: **MG.5.0** Sentir miedo como si algo terrible pudiera pasar. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 0 Nunca
- 1 Varios días
- 2 Más de la mitad de los días
- 3 Casi todos los días
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

Calculation\_ENMNHLN5

**M.0.a.** ENMNHLN5 = Current time



**Módulo: Consumo de alcohol, tabaco y drogas (U)****Tema: Consumo de alcohol (UA)**

ALCOHO\_9

Response: 

Intro\_8\_ALCOHO\_9 "Las siguientes preguntas son sobre el consumo de alcohol. Se incluye cerveza, vino, bebidas frutales tipo "wine coolers" y licor, como "whisky" o ginebra, y cualquier otro tipo de alcohol. Utilizaremos la Tarjeta de respuestas F".

**UA.1.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia tomó bebidas alcohólicas? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Diariamente
- 2 Semanalmente
- 3 Mensualmente
- 4 Menos que mensualmente
- 5 Nunca
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If UA.1.0. is 5 (never), 7 (refused to answer), 8 (don't know), then → US.1.0..

DRINK\_9

Response: 

Intro\_8\_DRINK\_9 "Usaremos la Tarjeta de respuestas sobre el consumo de alcohol para las siguientes preguntas. Para estas preguntas, un trago de alcohol significa una cerveza de 12 oz, una copa de vino de 5 oz o un trago de licor de 1.5 oz. Usaremos el calendario para referirnos a los 30 días pasados."

**UA.2.0.** En los **últimos 30 días**, ¿cuántos días tomó alguna bebida alcohólica?

- 88 No sabe
  - 77 Se negó a contestar
- (Range: 0–30)

If UA.2.0. is 0, 77 (refused to answer), or 88 (don't know), then → US.1.0..

NDRINK\_9

Response: 

**UA.3.0.** En los **últimos 30 días**, ¿cuántos tragos de bebida alcohólica tomó durante un día típico en el que estaba bebiendo?

- 88 No sabe
  - 77 Se negó a contestar
- (Range: 1-100)

BINGE\_8

Response: 

**UA.4.0.** En los **últimos 30 días**, ¿cuántos días tomó [5 o 4] o más tragos de bebida alcohólica en una ocasión?

- 88 No sabe
  - 77 Se negó a contestar
- (Range: 0-30)

If BIRTGEN= 2 (female), 3 (intersex/ambiguous), then read, "En los **últimos 30 días**, ¿cuántos días tomó 4 o más tragos de bebida alcohólica en una ocasión?" If BIRTGEN = 1 (male), 7 (refused), or 8 (don't know), then read, "En los **últimos 30 días**, ¿cuántos días tomó 5 o más tragos de bebida alcohólica en una ocasión?" The same tokens apply to Hard\_edit\_BINGE\_8.

Si UA.4.0. > UA.2.0., entonces lea: "El número de días en que consumió alguna bebida debe ser igual o mayor que el número de días que usted consumió [5 o 4] o más bebidas". Regrese a UA.2.0..

**Tema: Fumar y vapear (US)**

CIGEVN5

Response: 

Intro\_CIGEVN5 “Las siguientes preguntas son acerca de fumar cigarrillos”.

**US.1.0.** ¿Ha fumado, al menos, 100 cigarrillos (el equivalente a 5 paquetes) en toda su vida?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If US.1.0. is 0 (no), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), then → US.2.0..

Else, → US.1.1..

CIG\_OFT

Response: 

Intro\_CIG\_OFT “Ahora usaremos la Tarjeta de respuestas F”.

**US.1.1.** ¿Con qué frecuencia fuma cigarrillos en la actualidad? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Diariamente
- 2 Semanalmente
- 3 Mensualmente
- 4 Menos que mensualmente
- 5 Nunca
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

CIGARN5

Response: **US.2.0.** ¿Ha fumado cigarros, cigarros puros o cigarros pequeños con filtro, al menos 50 veces en toda su vida?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If US.2.0. is 0 (no), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), then → US.3.0..

Else, → US.2.1..

CIGARFN5

Response: **US.2.1.** ¿Usted fuma cigarros, cigarros puros o cigarros pequeños con filtro todos los días, algunos días, casi nunca o nunca? [SELECCIONE UNA RESPUESTA.]

- 1 Todos los días
- 2 Algunos días
- 3 Casi nunca
- 4 Nunca
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

CIG\_QTN5

Response: 

If US.1.1. = 1 (Daily), 2 (Weekly), 3 (Monthly), or 4 (Less than monthly) or if US.2.1. = 1 (every day), 2 (some days), or 3 (rarely), → US.3.0.. Else, → US.5.0..

Intro\_CIG\_QTN5 "Las siguientes preguntas son acerca de dejar de fumar. Con fumar, me refiero a fumar cigarrillos, cigarros, cigarros puros o cigarros pequeños con filtro".

**US.3.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha dejado de fumar durante un día o más debido a que estaba intentando dejar de fumar?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

CIG\_DQ\_8

Response: 

**US.4.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿algún médico, enfermero u otro profesional de la salud le ha aconsejado que dejara de fumar?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

CIGELCN5\_21

Response: 

Intro\_CIGELCN5\_21 "Las siguientes preguntas son sobre vapear con cigarrillos electrónicos o con otros dispositivos para vapear. Las personas pueden vapear nicotina, tabaco, marihuana, saborizantes u otras sustancias."

**US.5.0.** ¿Ha vapeado algo, aunque haya sido solo una vez, con un cigarrillo electrónico u otro dispositivo para vapear?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If US.5.0. is 1 (yes), → US.5.1.. Else if US.5.0. is 0 (No) or 8 (Don't know) or 7 (Refused to Answer), → INTRO\_21\_MARIJU\_9.

VAPE\_TOBACCON21

Response: 

Intro\_VAPE\_TOBACCON21 "Durante los últimos 30 días, ¿ha vapeado con alguno de los siguientes productos:"

**US.5.1.** ¿Tabaco o nicotina?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

VAPE\_MARIJN21

Response: 

**US.5.2.** ¿Marihuana, incluyendo concentrados de marihuana, ceras de marihuana, aceites de hachís o THC?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

VAPE\_OTHERN21

Response: **US.5.3.** ¿Alguna otra sustancia?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

**Tema: Consumo de drogas no inyectables (UN)**

MARIJU\_9

Response: 

Intro\_21\_MARIJU\_9 "Leeré una lista de drogas. Por cada droga que mencione, por favor dígame con qué frecuencia la usó durante los últimos 12 meses. No incluya las drogas que se inyectó ni las drogas que usó para propósitos médicos. Usaremos la Tarjeta de respuestas F para estas preguntas".

If US.5.2. = 1 (yes), → UN.2.0.. Else if MARIJN21 is 0 (No) or 8 (Don't Know) or 7 (Refused to Answer), → UN.1.0..

**UN.1.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia ha consumido marihuana? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Diariamente
- 2 Semanalmente
- 3 Mensualmente
- 4 Menos que mensualmente
- 5 Nunca
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

CRACK1\_9

Response: **UN.2.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia ha consumido crack? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Diariamente
- 2 Semanalmente
- 3 Mensualmente
- 4 Menos que mensualmente
- 5 Nunca
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

COCSMO\_9

Response: **UN.3.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia ha consumido cocaína que se fuma o inhala? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Diariamente
- 2 Semanalmente
- 3 Mensualmente
- 4 Menos que mensualmente
- 5 Nunca
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

METHN5

Response: 

**UN.4.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia ha consumido metanfetaminas como las que se conocen en inglés con los nombres *crystal meth, tina, crank* o *ice*? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Diariamente
- 2 Semanalmente
- 3 Mensualmente
- 4 Menos que mensualmente
- 5 Nunca
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

CLUBN5

Response: 

**UN.5.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia ha consumido drogas de diseño como éxtasis (también llamada X), quetamina (o *Special K*) o GHB (también se llama éxtasis líquido)? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Diariamente
- 2 Semanalmente
- 3 Mensualmente
- 4 Menos que mensualmente
- 5 Nunca
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

POPPER\_9

Response: 

**UN.6.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia ha consumido *poppers*, también llamado nitrito de amilo? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Diariamente
- 2 Semanalmente
- 3 Mensualmente
- 4 Menos que mensualmente
- 5 Nunca
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

HEROIN\_9

Response: 

**UN.7.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia ha consumido heroína u opio que se fuma o se inhala? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Diariamente
- 2 Semanalmente
- 3 Mensualmente
- 4 Menos que mensualmente
- 5 Nunca
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

PAINKN5\_21

Response: 

**UN.8.0.** A continuación, le voy a preguntar sobre medicamentos recetados para el dolor, como oxicodona, hidrocodona, Percocet o Vicodin. Durante los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia tomó un medicamento recetado para el dolor que no le habían recetado o que le recetaron pero tomó más que lo indicado? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Diariamente
- 2 Semanalmente
- 3 Mensualmente
- 4 Menos que mensualmente
- 5 Nunca
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

TRANQN5\_21

Response: 

**UN.9.0.** Le voy a preguntar sobre tranquilizantes recetados, como Valium, Ativan, Xanax o sedantes. Durante los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia tomó un tranquilizante recetado que no le habían recetado o que le recetaron pero tomó más que lo indicado? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Diariamente
- 2 Semanalmente
- 3 Mensualmente
- 4 Menos que mensualmente
- 5 Nunca
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

OTHERDRUGN21

Response: 

**UN.10.0.** Durante los **últimos 12 meses**, ¿usó alguna otra droga? Recuerde, no incluya las drogas que se inyectó ni las drogas que usó para propósitos médicos.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

### Tema: Consumo de drogas inyectables (UI)

EVRINJN5

Response: 

Intro\_EVRINJN5 "Las siguientes preguntas son acerca del consumo de drogas inyectables. Esto se refiere a las drogas que se inyecta usted mismo o que le inyecta otra persona".

**UI.1.0.** ¿Se inyectó **alguna vez** drogas que no tenían una finalidad médica? Con inyectar, me refiero a cualquier momento en que haya utilizado una aguja para introducir una droga en las venas, debajo de la piel o en el músculo.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If UI.1.0. is 1 (yes), → UI.1.1..

Else, → U.0.a..

INJECTN5

Response: 

**UI.1.1.** En los **últimos 12 meses**, ¿se inyectó alguna droga que no fuera para fines médicos?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If UI.1.1. is 1 (yes) then → UI.2.0..

Else, → next topic U.O.a..

COCINJN5

Response: 

Intro\_COCINJN5 “Ahora leeré una lista de drogas. Por cada droga que mencione, por favor diga con qué frecuencia se la inyectó en los últimos 12 meses. Utilizaremos la Tarjeta de respuestas F para estas preguntas”.

**UI.2.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia se inyectó cocaína en polvo? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Diariamente
- 2 Semanalmente
- 3 Mensualmente
- 4 Menos que mensualmente
- 5 Nunca
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

HERINJN5

Response: 

**UI.3.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia se inyectó heroína? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Diariamente
- 2 Semanalmente
- 3 Mensualmente
- 4 Menos que mensualmente
- 5 Nunca
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SPDBALN5

Response: 

**UI.4.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia se inyectó una mezcla de heroína y cocaína, lo que también se conoce en inglés como *speedball*? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Diariamente
- 2 Semanalmente
- 3 Mensualmente
- 4 Menos que mensualmente
- 5 Nunca
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

METINJN5

Response: 

**UI.5.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia se inyectó metanfetaminas como las que se conocen en inglés con los nombres crystal meth, tina, crank o ice? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Diariamente
- 2 Semanalmente
- 3 Mensualmente
- 4 Menos que mensualmente
- 5 Nunca
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

PKINJN5\_21

Response: 

**UI.6.0.** Durante los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia se inyectó medicamentos para el dolor como oxicodona, hidrocodona, Percocet o Vicodin? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Diariamente
- 2 Semanalmente
- 3 Mensualmente
- 4 Menos que mensualmente
- 5 Nunca
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If UI.1.1. is 1 (yes) and [UI.2.0., UI.3.0., UI.4.0., UI.5.0., or UI.6.0.] are all 5 (Never), then display: El entrevistado dijo que no se inyectó ninguna de las drogas específicas sobre las que usted preguntó. Verifique que el entrevistado se inyectó drogas en los **últimos 12 meses**. Allow the program to move forward.

SHRNDLN5

Response: 

Intro\_SHRNDLN5 “Ahora le preguntaré acerca de compartir agujas y otros suministros para inyección. Cuando le pregunte sobre las ‘agujas’, me refiero a agujas y jeringas para inyectarse”.

**UI.7.0.** Cuando se inyectó en los **últimos 12 meses**, ¿alguien usó la misma aguja después de usted, ya sea para inyectarse o dividir drogas?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SHR\_WRKS

Response: 

**UI.8.0.** Cuando se inyectó drogas en los **últimos 12 meses**, ¿alguien usó los mismos quemadores (conocido en inglés como "cookers"), algodón o agua para enjuagar después de que usted los usara?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar



GETNDAN5

Response: 

Intro\_GETNDAN5 “En los últimos 12 meses cuando se inyectó, ¿consiguió las agujas de alguno de los siguientes lugares o personas?”

**UI.9.0.** Un programa de intercambio de agujas

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

GETNDBN5

Response: **UI.9.1.** Farmacia

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

GETNDCN5

Response: **UI.9.2.** Consultorio médico, clínica u hospital

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

GETNDDN5

Response: **UI.9.3.** Amigo, pariente o pareja sexual

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

GETNDEN5

Response: **UI.9.4.** Traficante de agujas o drogas, narcosala o en la calle

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

Calculation\_ENDRUGN5

**U.0.a.** ENDRUGN5 = Current time



**Módulo: El estigma y la discriminación (R)****Tema: Estigma (RS)**

STGA12N8

Response: 

Intro\_21\_STGA12N8 "A continuación, le voy a leer declaraciones sobre lo que algunas personas con el VIH sienten. Queremos saber si usted siente lo mismo. Estas declaraciones no reflejan lo que pienso yo ni lo que piensa ninguna otra persona en este proyecto. Recuerde que no tiene que responder las preguntas que no quiera contestar. Dígame qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con respecto a cada declaración que le lea. Usaremos la Tarjeta de respuestas G".

**RS.1.0** En los **últimos 12 meses**, me ha herido la manera en que reaccionaron los demás cuando se enteraron de que tengo el VIH. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Completamente en desacuerdo
- 2 Algo en desacuerdo
- 3 Indiferente
- 4 Algo de acuerdo
- 5 Completamente de acuerdo
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

STGB12N8

Response: 

**RS.2.0** En los **últimos 12 meses**, he dejado de socializar con algunas personas por la manera en que reaccionaron a que tengo el VIH. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Completamente en desacuerdo
- 2 Algo en desacuerdo
- 3 Indiferente
- 4 Algo de acuerdo
- 5 Completamente de acuerdo
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

STGC12N8

Response: 

**RS.3.0** En los **últimos 12 meses**, he perdido amigos por decirles que tengo el VIH. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Completamente en desacuerdo
- 2 Algo en desacuerdo
- 3 Indiferente
- 4 Algo de acuerdo
- 5 Completamente de acuerdo
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

STIGMDN5

Response: 

**RS.4.0.** Soy muy cuidadoso sobre a quién le digo que tengo el VIH. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Completamente en desacuerdo
- 2 Algo en desacuerdo
- 3 Indiferente
- 4 Algo de acuerdo
- 5 Completamente de acuerdo
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

STIGMEN5

Response: 

**RS.5.0.** Me preocupa que los que saben que tengo el VIH se lo vayan a decir a los demás. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Completamente en desacuerdo
- 2 Algo en desacuerdo
- 3 Indiferente
- 4 Algo de acuerdo
- 5 Completamente de acuerdo
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

STIGMFN5

Response: 

**RS.6.0.** No me siento tan buena persona como los demás porque tengo el VIH. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Completamente en desacuerdo
- 2 Algo en desacuerdo
- 3 Indiferente
- 4 Algo de acuerdo
- 5 Completamente de acuerdo
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

STIGMGN5

Response: 

**RS.7.0.** Tener el VIH me hace sentir sucio. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Completamente en desacuerdo
- 2 Algo en desacuerdo
- 3 Indiferente
- 4 Algo de acuerdo
- 5 Completamente de acuerdo
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

STIGMHN5

Response: 

**RS.8.0.** Tener el VIH me hace sentir que soy una mala persona. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Completamente en desacuerdo
- 2 Algo en desacuerdo
- 3 Indiferente
- 4 Algo de acuerdo
- 5 Completamente de acuerdo
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

STIGMIN5

Response: 

**RS.9.0.** La mayoría de la gente piensa que las personas con VIH son repugnantes. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Completamente en desacuerdo
- 2 Algo en desacuerdo
- 3 Indiferente
- 4 Algo de acuerdo
- 5 Completamente de acuerdo
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

STIGMJN5

Response: 

**RS.10.0.** La mayoría de las personas con el VIH son rechazadas cuando los demás se enteran de que tienen el virus. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 1 Completamente en desacuerdo
- 2 Algo en desacuerdo
- 3 Indiferente
- 4 Algo de acuerdo
- 5 Completamente de acuerdo
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

### Tema: Discriminación (RD)

DISC1N8

Response: 

If KE.1.0. is 1 (yes) and KU.2.0. <= 12 months from IP.1.2., → RD.1.0.. Else, → R.0.a..

Intro\_DISC1N8 “Ahora le voy a preguntar acerca de cosas que puedan haber pasado cuando recibió atención médica para el VIH en un consultorio médico o clínica. Por favor dígame con qué frecuencia le pasaron las siguientes cosas en los últimos 12 meses. Vamos a usar la Tarjeta de respuestas D.”

**RD.1.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia lo trataron con menos cortesía que a otras personas? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 0 Nunca
- 1 Rara vez
- 2 Más o menos la mitad de las veces
- 3 La mayoría de las veces
- 4 Siempre
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

DISC2N8

Response: 

**RD.2.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia lo trataron con menos respeto que a otras personas? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 0 Nunca
- 1 Rara vez
- 2 Más o menos la mitad de las veces
- 3 La mayoría de las veces
- 4 Siempre
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

DISC3N8

Response: 

**RD.3.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia usted ha recibido servicio de menos calidad que el de los demás? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 0 Nunca
- 1 Rara vez
- 2 Más o menos la mitad de las veces
- 3 La mayoría de las veces
- 4 Siempre
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

DISC4N8

Response: 

**RD.4.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia un médico o enfermero actuó como si pensara que usted no era inteligente? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 0 Nunca
- 1 Rara vez
- 2 Más o menos la mitad de las veces
- 3 La mayoría de las veces
- 4 Siempre
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

DISC5N8

Response: 

**RD.5.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia un médico o enfermero actuó como si le tuviera miedo? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 0 Nunca
- 1 Rara vez
- 2 Más o menos la mitad de las veces
- 3 La mayoría de las veces
- 4 Siempre
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

DISC6N8

Response: 

**RD.6.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia un médico o enfermero actuó como si fuera mejor que usted? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 0 Nunca
- 1 Rara vez
- 2 Más o menos la mitad de las veces
- 3 La mayoría de las veces
- 4 Siempre
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

DISC7N8

Response: 

**RD.7.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia ha sentido como que un médico o enfermero no estaba escuchando lo que usted le decía? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 0 Nunca
- 1 Rara vez
- 2 Más o menos la mitad de las veces
- 3 La mayoría de las veces
- 4 Siempre
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

DISHIV\_8

Response: 

If RD.1.0. or RD.2.0. or RD.3.0. or RD.4.0. or RD.5.0. or RD.6.0. or RD.7.0. is 1 (rarely), 2 (about half the time), 3 (most of the time), or 4 (always), then → RD.8.0. . Else, → R.0.a..

Intro\_21\_DISHIV\_8 "Según sus respuestas, puede que haya sido discriminado cuando recibió atención médica para el VIH.  
¿La discriminación ocurrió debido a..."

**RD.8.0.** ...su infección por el VIH?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

DISGEN\_8

Response: 

**RD.9.0.** ...su género?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

DISSEX\_8

Response: 

**RD.10.0.** ...su orientación sexual o prácticas sexuales?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

DISRAC\_8

Response: 

**RD.11.0.** ...su raza o grupo étnico?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

DISINC8

Response: 

**RD.12.0.** ...su ingreso o clase social?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If UI.1.0. is 1 (yes), then → RD.13.0..  
Else, → R.0.a..

DISDRG\_8

Response: 

**RD.13.0.** ...alguien en la clínica pensó que usted se inyectó drogas?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

Calculation\_ENSTIGN5

**R.0.a.** ENSTIGN5 = Current time





**Módulo: Antecedentes ginecológicos y reproductivos (G)****Tema: Atención ginecológica (GH)**

Calculation\_STOBYN5

**G.0.** STOBYN5 = current time

PLV\_EX\_9

Response: 

If ST.1.0. = 2 (female), then → GH.1.0.. If ST.1.0. = 1 (male) or 3 (transgender) or 4 (indeterminate), → GF.1.0..

Intro\_PLV\_EX\_9 “Le voy a preguntar sobre los exámenes pélvicos y las pruebas de Papanicolaou. Un examen pélvico es una revisión de la vagina. Una prueba de Papanicolaou, también llamada prueba de detección de cáncer de cuello uterino o 'Pap', es una prueba que se utiliza para detectar el cáncer de cuello uterino. A menudo, el examen pélvico y la prueba de Papanicolaou se hacen al mismo tiempo.”

**GH.1.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿le han hecho un examen pélvico?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

PAP\_EX\_8

Response: **GH.2.0.** [En los **últimos 3 años** o desde que obtuvo su primer resultado del VIH positivo], ¿se ha hecho una prueba de Papanicoláu?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If POS1S\_9 <3 years prior to interview date, 8888 (don't know), or 7777 (refused to answer), then question should read, "Desde que obtuvo su primer resultado del VIH positivo, ¿se ha hecho una prueba de Papanicoláu?" If POS1S\_9 >=3 years ago or POS1S\_9 = Skipped, then question should read, "En los últimos 3 años, ¿se ha hecho una prueba de Papanicoláu?"

POSTMEN8

Response: **GH.3.0.** ¿Es usted posmenopáusica, lo cual significa que usted ya no tiene periodos menstruales?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

TUBLIGN8

Response: **GH.4.0.** ¿Le han hecho una ligadura de trompas, que también se conoce como tener las “trompas ligadas”?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

HYSTERN8

Response: **GH.5.0** ¿Le han hecho una histerectomía? Una histerectomía es cuando le extirpan una parte o todo el útero.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If GH.3.0. is 1 (yes) or GH.4.0. is 1 (yes) or GH.5.0 is 1 (yes), then → Intro\_N21\_PREG\_21 (Number of times pregnant). If GH.3.0. is 0 (no), 7 (refused to answer) or 8 (don't know) and GH.4.0. is 0 (no), 7 (refused to answer) or 8 (don't know) and GH.5.0 is 0 (no), 7 (refused to answer) or 8 (don't know), → GF.1.0..

**Tema: Planificación familiar (GF)**

INTENTDADN21

Response: 

If ST.1.0. = 2 (female) and ST.3.0. = 0, 777 (refused to answer) or 888 (don't know), → Intro\_N21\_PREG\_21. If ST.1.0. = 2 (female) and ST.3.0. >=1, → GF.2.0.. If ST.1.0. = 1 (male), → GF.1.0.. If ST.1.0. = 3 (transgender) or 4 (indeterminate), → G.0.a..

Intro\_INTENTDADN21 "Ahora le voy a preguntar sobre ser padre biológico".

**GF.1.0.** En algún momento durante los **últimos 12 meses**, ¿ha intentado ser padre biológico?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If GF.1.0. = 0 (no) → GF.6.0.. If GF.1.0. = 1 (yes), → GF.4.0.. If GF.1.0. is 7 (refused to answer) or 8 (don't know), → G.0.a..

PREGNOWN21

Response: **GF.2.0.** ¿Está embarazada actualmente?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

INTENTN8\_21

Response: **GF.3.0.** En algún momento durante los **últimos 12 meses**, ¿ha intentado quedar embarazada?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If PREGNOWN21 = 1 (yes), then display question as, "¿Estaba tratando de quedar embarazada?"

If GF.3.0. = 1 (yes), → GF.4.0..

If GF.3.0. = 0 (no), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), → GF.5.0..

KIDTALKN21

Response: **GF.4.0.** Durante los **últimos 12 meses**, ¿algún médico, enfermero u otro profesional de salud le ha hablado sobre su deseo de tener hijos?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ST.1.0. = 1 (male), → G.0.a.. If ST.1.0. = 2 (female), → GF.5.0..

NOPREGN21

Response: 

**GF.5.0.** Algunas cosas que las mujeres hacen para prevenir el embarazo incluyen usar píldoras anticonceptivas o condones. En algún momento durante los **últimos 12 meses**, ¿ha intentado prevenir quedar embarazada?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If GF.5.0. = 1 (yes) → GF.6.0.. If GF.5.0. = 0 (no), 7 (refused to answer) or 8 (don't know), → GF.7.0..

PREGTALKN21

Response: 

If ST.1.0. = 1 (male) AND ST.2.0. ≥ 1, → GF.6.0.. If ST.1.0. = 1 (male) and ST.2.0. = 0, 7777 (refused to answer) or 8888 (don't know), → G.0.a..

**GF.6.0.** Durante los **últimos 12 meses**, ¿algún médico, enfermero u otro profesional de salud le ha hablado sobre cómo evitar el embarazo?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

INTENTDADN21 = 0 (no), then question should read, "Algunas cosas que los hombres hacen para evitar que alguien quede embarazada incluyen usar condones o hacerse una vasectomía. Durante los últimos 12 meses, ¿algún médico, enfermero u otro profesional de salud le ha hablado sobre cómo evitar que alguien quede embarazada?"

VERTRANN21

Response: 

If GF.2.0. = 1 (yes) or GF.3.0. = 1 (yes), → GF.7.0.. If GF.3.0. = 0 (no) or 7 (refused) or 8 (don't know), → Intro\_N21\_PREG\_21 (Number of times pregnant). If GF.2.0. = 0 (no) or 7 (refused) or 8 (don't know), → Intro\_N21\_PREG\_21 (Number of times pregnant). If ST.1.0. = 1 (male) → G.0.a..

**GF.7.0.** Durante los **últimos 12 meses**, ¿algún médico, enfermero u otro profesional de salud le ha hablado sobre cómo evitar pasarle el VIH a su bebé?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

**Tema: Antecedentes reproductivos (GR)**

PREG\_21

Response: 

Intro\_N21\_PREG\_21 "Ahora le preguntaré sobre los embarazos que pudo haber tenido después de recibir una prueba positiva del VIH. Estos embarazos pudieron tener como resultado un nacimiento vivo, aborto espontáneo, aborto, muerte fetal o embarazo ectópico."

**GR.1.0.** Desde que obtuvo el resultado positivo al VIH el [INSERTE POS1S\_9], ¿cuántas veces ha estado embarazada?

- 888 No sabe
  - 777 Se negó a contestar
- (Range: 0-100)

If POS1S\_9 is 77/7777 (refused to answer), 88/8888 (don't know) or Skipped and PREGNOWN21 = 1 (yes), then PREG\_21 should read as follows: "Desde que obtuvo el resultado positivo al VIH, ¿cuántas veces ha estado embarazada? No cuente su embarazo actual."

If PREGNOWN21 = 1 (yes), then PREG\_21 should read as follows: "Desde que obtuvo el resultado positivo al VIH el [INSERT POS1S\_9], ¿cuántas veces ha estado embarazada? No cuente su embarazo actual."

If POS1S\_9 is 77/7777 (refused to answer), 88/8888 (don't know) or Skipped, then PREG\_21 should read as follows: Desde que obtuvo el resultado positivo al VIH, ¿cuántas veces ha estado embarazada?

If GF.2.0. = 1 (yes) AND GR.1.0. = 0, then → G.0.a.. If GR.1.0. = 0, 777 (refused to answer) or 888 (don't know), → G.0.a.. If GR.1.0. >= 1, → GR.2.0..

OUTCM1N3\_21

Response: 

If GR.1.0. = 1, → GR.2.0.. If GR.1.0. > 1, → GR.3.0..

**GR.2.0.** ¿Cuál fue el resultado de este embarazo? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Nacimiento vivo
- 2 Aborto espontáneo
- 3 Aborto
- 4 Muerte fetal
- 5 Embarazo ectópico
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If GR.2.0. = 1 (Live birth), then → GR.8.0.. If GR.2.0. is 8 (don't know) or 7 (refused to answer), → G.0.a.. Else, → G.0.a..

OUTCM1N21

Response: 

**GR.3.0.** ¿Cuántos de estos embarazos tuvieron como resultado un nacimiento vivo?

- 888 No sabe
- 777 Se negó a contestar

If GR.3.0. > GR.1.0., display the following message: "Esto no cuadra con el número que usted me dio anteriormente." Do not allow the program to advance.

If GR.1.0. = GR.3.0., → GR.9.0.. If GR.3.0. is 888 (don't know) or 777 (Refused to answer), → GR.4.0.. Else, → GR.4.0..

OUTCM2N21

Response: **GR.4.0.** ¿Cuántos de estos embarazos tuvieron como resultado un aborto espontáneo?

888 No sabe  
777 Se negó a contestar

If GR.3.0. + GR.4.0. > GR.1.0., display the following message: "Esto no cuadra con el número que usted me dio anteriormente." Do not allow the program to advance.

If GR.1.0. = GR.4.0. and GR.3.0. = 0, → G.0.a.. If GR.1.0. = GR.3.0. + GR.4.0., then → GR.8.0.. If GR.4.0. is 888 (don't know) or 777 (refused to answer), → GR.5.0.. Else, → GR.5.0..

OUTCM3N21

Response: **GR.5.0.** ¿Cuántos de estos embarazos dieron lugar a un aborto?

888 No sabe  
777 Se negó a contestar

If GR.3.0. + GR.4.0. + GR.5.0. > GR.1.0., display the following message: "Esto no cuadra con el número que usted me dio anteriormente." Do not allow the program to advance.

If GR.1.0. = GR.5.0. and GR.3.0. + GR.4.0. = 0, → G.0.a.. If GR.1.0. = GR.3.0. + GR.4.0. + GR.5.0., then → GR.8.0.. If GR.5.0. = 888 (don't know) or 777 (refused to answer), → GR.6.0.. Else, → GR.6.0..

OUTCM4N21

Response: **GR.6.0.** ¿Cuántos de estos embarazos tuvieron como resultado una muerte fetal?

888 No sabe  
777 Se negó a contestar

If GR.3.0. + GR.4.0. + GR.5.0. + GR.6.0. > GR.1.0., display the following message: "Esto no cuadra con el número que usted me dio anteriormente." Do not allow the program to advance.

If GR.1.0. = GR.6.0. and GR.3.0. + GR.4.0. + GR.5.0. = 0, → G.0.a.. If GR.1.0. = GR.3.0. + GR.4.0. + GR.5.0. + GR.6.0., then → GR.8.0.. If GR.6.0. is 777 (refused to answer) or 888 (don't know), → GR.7.0.. Else, → GR.7.0..

OUTCM5N21

Response: **GR.7.0.** ¿Cuántos de estos embarazos tuvieron como resultado un embarazo ectópico?

888 No sabe  
777 Se negó a contestar

If GR.1.0. does not equal GR.3.0. + GR.4.0. + GR.5.0. + GR.6.0. + GR.7.0., then display "La cantidad de resultados de los embarazos no coincide con la cantidad de embarazos." Allow the program to move forward.

If GR.3.0. + GR.4.0. + GR.5.0. + GR.6.0. + GR.7.0. > GR.1.0., display the following message: "Esto no cuadra con el número que usted me dio anteriormente". Do not allow the program to advance.

If GR.1.0. = GR.7.0. and GR.3.0. + GR.4.0. + GR.5.0. + GR.6.0. = 0, → G.0.a.. If GR.7.0. is 777 (refused to answer) or 888 (don't know), → GR.8.0.. Else, → GR.8.0..

KID1HVN3\_21

Response: 

If GR.3.0. = 1, then → GR.8.0.. If GR.3.0. > 1, then → GR.9.0..  
Else, → G.0.a..

**GR.8.0.** ¿Le diagnosticaron VIH al niño?

0 No  
1 Sí  
2 Indeterminado  
8 No sabe  
7 Se negó a contestar

All responses → G.0.a..

KIDHIVN21

Response: 

**GR.9.0.** ¿Cuántos de sus hijos biológicos nacieron con el VIH?

888 No sabe

777 Se negó a contestar

GR.9.0. must be  $\leq$  GR.3.0.. If GR.9.0. > GR.3.0. then read, "Antes dijo que tuvo [GR.3.0.] nacimientos vivos, pero el número que me acaba de dar es mayor que esa cantidad". Do not allow the program to advance.

Calculation\_ENOBGYN5

**G.0.a.** ENOBGYN5 = Current time

**Módulo: Necesidades satisfechas e insatisfechas (N)****Tema: Servicios y programas de asistencia (ND)**

CSMNA\_5

Response: 

Intro\_8\_CSMNA\_5 "Las siguientes preguntas se refieren a los servicios que utilizó o necesitó en los últimos 12 meses. Primero, le preguntaré si recibió el servicio, y si no lo recibió, le preguntaré si lo necesitaba. Estas preguntas le pueden parecer similares, pero debo hacerle todas las preguntas".

**ND.1.0.** La primera pregunta es acerca de los servicios de manejo de casos del VIH. Un manejador de casos es un profesional que lo ayuda a recibir atención y los otros servicios que usted o su familia necesiten. En los **últimos 12 meses**, ¿ha recibido servicios de manejo de casos del VIH?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.1.0. is 0 (no), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), → ND.1.1..  
Else, → ND.2.0..

CSMNB\_5

Response: 

**ND.1.1.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha necesitado servicios de manejo de casos del VIH?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.1.1. is 1 (yes), → ND.1.2..  
Else, → ND.2.0..

CSMNC\_5

Response: 

Intro\_CSMNC\_5 "¿Por qué no pudo recibir este servicio? Para cada razón, responda 'sí' o 'no' según corresponda."

**ND.1.2.** No tenía suficiente dinero o seguro.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

CSMNE\_5

Response: 

**ND.1.3.** No encontraba la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

CSMNF\_5

Response: 

**ND.1.4.** El servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

CSMND\_5

Response: 

**ND.1.5.** Motivos personales, por ejemplo, miedo o vergüenza de recibir el servicio, o tenía otros quehaceres de la vida que le hacían difícil recibir el servicio.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

TKMDA\_5

Response: 

If TC.1.0. = 1 (yes) or TC.2.0. = 1 (yes), then → ND.2.0..

Else, → ND.3.1..

**ND.2.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha obtenido ayuda profesional sobre cómo tomar sus medicamentos contra el VIH puntualmente o de la manera correcta?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.2.0. is 0 (no), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), → ND.2.1..

Else, → ND.3.1..

TKMDB\_5

Response: 

**ND.2.1.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha necesitado ayuda profesional sobre cómo tomar sus medicamentos contra el VIH puntualmente o de la manera correcta?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.2.1. is 1 (yes), → ND.2.2..

Else, → ND.3.1..

TKMDC\_N5

Response: 

Intro\_TKMDC\_N5 "¿Por qué no pudo recibir este servicio? Para cada razón, responda 'sí' o 'no' según corresponda."

**ND.2.2.** No tenía suficiente dinero o seguro.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

TKMDE\_N5

Response: 

**ND.2.3.** No encontraba la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

TKMDF\_N5

Response: 

**ND.2.4.** El servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar



TKMDD\_N5

Response: 

**ND.2.5.** Motivos personales, por ejemplo, miedo o vergüenza de recibir el servicio, o tenía otros quehaceres de la vida que le hacían difícil recibir el servicio.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

NEDADA\_5

Response: 

If FH.1.6. is 0 (no), → ND.3.1..

Else, → ND.4.0..

**ND.3.1.** Ha señalado que en los últimos 12 meses no ha contado con la cobertura de Ryan White ni ADAP. En los **últimos 12 meses**, ¿ha necesitado obtener medicamentos mediante ADAP?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.3.1. is 1 (yes), → ND.3.2..

Else, → ND.4.0..

ADAPC\_N5

Response: 

Intro\_ADAPC\_N5 "¿Por qué no pudo recibir este servicio? Para cada razón, responda 'sí' o 'no' según corresponda."

**ND.3.2.** No encontraba la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

ADAPD\_N5

Response: 

**ND.3.3.** El servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

ADAPB\_N5

Response: 

**ND.3.4.** Motivos personales, por ejemplo, miedo o vergüenza de recibir el servicio, o tenía otros quehaceres de la vida que le hacían difícil recibir el servicio.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

PATNAVN5

Response: 

Intro\_PATNAVN5 "La siguiente pregunta es acerca de los servicios de navegación o asistencia para pacientes. Un navegador para pacientes se encarga de ayudarlo a obtener la mejor atención médica. Por ejemplo, esta persona podría ayudarlo a hablar con un médico acerca de su atención médica o acompañarlo a sus citas médicas."

**ND.4.0.** En los últimos 12 meses, ¿ha recibido servicios de navegación o asistencia para pacientes?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.4.0. is 0 (no), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), → ND.4.1..

Else, → ND.5.0..

PATNABN5

Response: 

**ND.4.1.** En los últimos 12 meses, ¿ha necesitado servicios de navegación o asistencia para pacientes?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.4.1. is 1 (yes), → ND.4.2..

Else, → ND.5.0..

PATNACN5

Response: 

Intro\_PATNACN5 "¿Por qué no pudo recibir este servicio? Para cada razón, responda 'sí' o 'no' según corresponda."

**ND.4.2.** No tenía suficiente dinero o seguro.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

PATNAEN5

Response: 

**ND.4.3.** No encontraba la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

PATNAFN5

Response: 

**ND.4.4.** El servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

PATNADN5

Response: 

**ND.4.5.** Motivos personales, por ejemplo, miedo o vergüenza de recibir el servicio, o tenía otros quehaceres de la vida que le hacían difícil recibir el servicio.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

GET\_GRP

Response: **ND.5.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿usted ha recibido ayuda de un grupo de apoyo para personas con el VIH?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.5.0. is 0 (no), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), → ND.5.1..

Else, → ND.6.0..

NED\_GRP

Response: **ND.5.1.** En los **últimos 12 meses**, ¿usted ha necesitado ayuda de un grupo de apoyo para personas con el VIH?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.5.1. is 1 (yes), → ND.5.2..

Else, → ND.6.0..

RSGRPCN5

Response: 

Intro\_RSGRPCN5 "¿Por qué no pudo recibir este servicio? Para cada razón, responda 'sí' o 'no' según corresponda."

**ND.5.2.** No encontraba la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

RSGRPDN5

Response: **ND.5.3.** El servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

RSGRPBN5

Response: **ND.5.4.** Motivos personales, por ejemplo, miedo o vergüenza de recibir el servicio, o tenía otros quehaceres de la vida que le hacían difícil recibir el servicio.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

DENS12\_9

Response: **ND.6.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha recibido usted cuidados dentales?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.6.0. is 0 (no), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), → ND.6.1..

Else, → ND.7.0..

DENSER\_9

Response: **ND.6.1.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha necesitado usted cuidados dentales?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.6.1. is 1 (yes), → ND.6.2..

Else, → ND.7.0..

DENSA\_N5

Response: 

Intro\_DENSA\_N5 "¿Por qué no pudo recibir este servicio? Para cada razón, responda 'sí' o 'no' según corresponda."

**ND.6.2.** No tenía suficiente dinero o seguro.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

DENSC\_N5

Response: **ND.6.3.** No encontraba la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

DENSND\_N5

Response: **ND.6.4.** El servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

DENSB\_N5

Response: **ND.6.5.** Motivos personales, por ejemplo, miedo o vergüenza de recibir el servicio, o tenía otros quehaceres de la vida que le hacían difícil recibir el servicio.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

GET\_SUBU

Response: **ND.7.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha recibido usted consejería o tratamiento contra la drogadicción o el alcoholismo?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.7.0. is 0 (no), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), → ND.7.1..

Else, → ND.8.0..

NED\_SUBU

Response: 

**ND.7.1.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha necesitado usted consejería o tratamiento contra la drogadicción o el alcoholismo?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.7.1. is 1 (yes), → ND.7.2..

Else, → ND.8.0..

SUBUA\_N5

Response: 

Intro\_SUBUA\_N5 "¿Por qué no pudo recibir este servicio? Para cada razón, responda 'sí' o 'no' según corresponda."

**ND.7.2.** No tenía suficiente dinero o seguro.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SUBUB\_N5

Response: 

**ND.7.3.** Motivos personales, por ejemplo, miedo o vergüenza de recibir el servicio, o tenía otros quehaceres de la vida que le hacían difícil recibir el servicio.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SUBUC\_N5

Response: 

**ND.7.4.** No encontraba la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SUBUD\_N5

Response: 

**ND.7.5.** El servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

MENTA\_5

Response: 

**ND.8.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha visitado o hablado con un profesional de salud mental, por ejemplo, un psicólogo, siquiatra, enfermero siquiátrico o trabajador social clínico acerca de su salud?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.8.0. is 0 (no), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), → ND.8.1..

Else, → ND.9.0..

MENTB\_5

Response: 

**ND.8.1.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha necesitado visitar o hablar con un profesional de salud mental acerca de su salud?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.8.1. is 1 (yes), → ND.8.2..

Else, → ND.9.0..

MENTC\_5

Response: 

Intro\_MENTC\_5 "¿Por qué no pudo recibir este servicio? Para cada razón, responda 'sí' o 'no' según corresponda."

**ND.8.2.** No tenía suficiente dinero o seguro.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

MENTE\_5

Response: 

**ND.8.3.** No encontraba la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

MENTF\_5

Response: 

**ND.8.4.** El servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

MENTD\_5

Response: 

**ND.8.5.** Motivos personales, por ejemplo, miedo o vergüenza de recibir el servicio, o tenía otros quehaceres de la vida que le hacían difícil recibir el servicio.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

TRAS12\_9

Response: 

**ND.9.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha recibido usted ayuda para el transporte?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.9.0. is 0 (no), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), → ND.9.1..

Else, → ND.10.0..

TRASAS\_9

Response: **ND.9.1.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha necesitado usted ayuda para el transporte?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.9.1. is 1 (yes), → ND.9.2..

Else, → ND.10.0..

TRANC\_N5

Response: 

Intro\_TRANC\_N5 "¿Por qué no pudo recibir este servicio? Para cada razón, responda 'sí' o 'no' según corresponda."

**ND.9.2.** No encontraba la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

TRAND\_N5

Response: **ND.9.3.** El servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

TRANB\_N5

Response: **ND.9.4.** Motivos personales, por ejemplo, miedo o vergüenza de recibir el servicio, o tenía otros quehaceres de la vida que le hacían difícil recibir el servicio.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SHLTA\_5

Response: **ND.10.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha obtenido servicios de refugio o vivienda, en los que haya recibido ayuda habitacional temporaria o a largo plazo, incluidos vales de la sección 8?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.10.0. is 0 (no), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), → ND.10.1..

Else, → ND.11.0..

SHLTB\_5

Response: **ND.10.1.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha necesitado servicios de refugio o vivienda?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.10.1. is 1 (yes), → ND.10.2..

Else, → ND.11.0..

SHLTC\_N5

Response: 

Intro\_SHLTC\_N5 "¿Por qué no pudo recibir este servicio? Para cada razón, responda 'sí' o 'no' según corresponda."

**ND.10.2.** No encontraba la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SHLTD\_N5

Response: **ND.10.3.** El servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SHLTE\_N5

Response: **ND.10.4.** Motivos personales, por ejemplo, miedo o vergüenza de recibir el servicio, o tenía otros quehaceres de la vida que le hacían difícil recibir el servicio.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

FOODA\_N5

Response: **ND.11.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha recibido asistencia alimentaria o cupones de alimentos de SNAP (Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria) o WIC (Programa Especial de Nutrición Suplementaria para Mujeres, Infantes y Niños)?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.11.0. is 0 (no), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), → ND.11.1..  
 Else, → ND.12.0..

FOODB\_N5

Response: **ND.11.1.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha necesitado asistencia alimentaria o cupones de alimentos?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.11.1. is 1 (yes), → ND.11.2..  
 Else, → ND.12.0..

FOODE\_N5

Response: 

Intro\_FOODE\_N5 "¿Por qué no pudo recibir este servicio? Para cada razón, responda 'sí' o 'no' según corresponda."

**ND.11.2.** No encontraba la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar



FOODF\_N5

Response: **ND.11.3.** El servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

FOODD\_N5

Response: **ND.11.4.** Motivos personales, por ejemplo, miedo o vergüenza de recibir el servicio, o tenía otros quehaceres de la vida que le hacían difícil recibir el servicio.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

MLSF12\_9

Response: 

Intro\_n5\_MLSF12\_9 "Ahora, le preguntaré acerca de los servicios de alimentos o comidas. Esto es diferente de la asistencia alimentaria, de la que le pregunté hace unos instantes. Los servicios de alimentos o comidas incluyen comedores, bancos de alimentos, despensas, cenas de la iglesia o servicios de entrega de comidas".

**ND.12.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha recibido usted servicios de comidas o alimentos?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.12.0. is 0 (no), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), → ND.12.1..  
Else, → ND.13.0..

MLSFOD\_9

Response: **ND.12.1.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha necesitado usted servicios de comidas o alimentos?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.12.1. is 1 (yes), → ND.12.2..  
Else, → ND.13.0..

MEALA\_N5

Response: 

Intro\_MEALA\_N5 "¿Por qué no pudo recibir este servicio? Para cada razón, responda 'sí' o 'no' según corresponda."

**ND.12.2.** No tenía suficiente dinero o seguro.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

MEALC\_N5

Response: **ND.12.3.** No encontraba la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

MEALD\_N5

Response: **ND.12.4.** El servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

MEALB\_N5

Response: **ND.12.5.** Motivos personales, por ejemplo, miedo o vergüenza de recibir el servicio, o tenía otros quehaceres de la vida que le hacían difícil recibir el servicio.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

GET\_DOMS

Response: **ND.13.0.** En los últimos 12 meses, ¿ha recibido usted servicios relacionados con la violencia doméstica?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.13.0. is 0 (no), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), → ND.13.1..  
 Else, → ND.14.0..

NED\_DOMS

Response: **ND.13.1.** En los últimos 12 meses, ¿ha necesitado usted servicios relacionados con la violencia doméstica?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.13.1. is 1 (yes), → ND.13.2..

If ND.13.1. is 0 (no), 7 (refused to answer) or 8 (don't know), → ND.14.0..

DOMSA\_N5

Response: 

Intro\_DOMSA\_N5 "¿Por qué no pudo recibir este servicio? Para cada razón, responda 'sí' o 'no' según corresponda."

**ND.13.2.** No tenía suficiente dinero o seguro.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

DOMSC\_N5

Response: **ND.13.3.** No encontraba la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

DOMSD\_N5

Response: **ND.13.4.** El servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

DOMSB\_N5

Response: **ND.13.5.** Motivos personales, por ejemplo, miedo o vergüenza de recibir el servicio, o tenía otros quehaceres de la vida que le hacían difícil recibir el servicio.

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

COND12\_9

Response: **ND.14.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha recibido condones gratuitos, sin contar los que le haya dado un amigo, un familiar o una pareja sexual?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If ND.14.0. is 0 (no), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), → ND.14.1.. Else, → INTRO\_SSIA\_N8.

NEDCONDN21

Response: **ND.14.1.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha necesitado condones gratuitos?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

**Tema: Otra discapacidad (NS)**

SSIA\_N8

Response: 

Intro\_SSIA\_N8 "La siguiente pregunta es acerca de la Seguridad del Ingreso Suplementario o SSI, por sus siglas en inglés. SSI es un programa federal que proporciona dinero para alimentos, ropa y albergue para las personas de edad avanzada o con discapacidades."

**NS.1.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha recibido beneficios de Seguridad de Ingreso Suplementario o SSI?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

SSDIA\_N8

Response: 

Intro\_SSDIA\_N8 "Ahora le voy a preguntar acerca del Seguro Social por Incapacidad o SSDI, por sus siglas en inglés. El SSDI es un programa de seguro federal que proporciona ingreso a las personas que no pueden trabajar debido a una discapacidad."

**NS.2.0.** En los **últimos 12 meses**, ¿ha recibido beneficios del Seguro Social por Incapacidad o SSDI?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

---

Calculation\_ENNEEDN5

**N.0.a.** ENNEEDN5 = Current time

**Módulo: Actividades de prevención (P)****Tema: Mensajes de prevención (PM)**

INFTX1N8

Response: 

Intro\_21\_INFTX1N8 "A continuación, le haré algunas preguntas sobre información del VIH."

**PM.1.0.** ¿Alguna vez ha buscado información acerca de la atención y el tratamiento para el VIH de alguna fuente?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If PM.1.0. = 1 (yes), → PM.1.1.. If PM.1.0. = 0 (no), 8 (don't know) or 7 (refused to answer) → PR.1.0.

INFTX2N8

Response: 

**PM.1.1.** La vez **más reciente** que buscó información acerca de la atención para el VIH y el tratamiento, ¿qué fuente usó primero? [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA].

- 1 Internet
- 2 Folleto o volante
- 3 Revista
- 4 Médico, enfermero u otro profesional de la salud
- 5 Familiar o amigo
- 6 Otra fuente
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

INFT3N8A

Response: 

Intro\_INFT3N8A "En general, ¿qué tanto confía en la información acerca de la atención médica o el tratamiento para el VIH, de cada una de las siguientes fuentes?"

**PM.2.1.** Un médico, enfermero u otro profesional de la salud [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 0 Para nada
- 1 Algo
- 2 Bastante
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

INFT3N8B

Response: 

**PM.2.2.** Familiar o amigo [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 0 Para nada
- 1 Algo
- 2 Bastante
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

INFT3N8C

Response: 

**PM.2.3.** Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades o CDC [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 0 Para nada
- 1 Algo
- 2 Bastante
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

INFT3N8D

Response: **PM.2.4.** Departamento de salud estatal o local [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 0 Para nada
- 1 Algo
- 2 Bastante
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

INFT3N8E

Response: **PM.2.5.** Organización de base comunitaria [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 0 Para nada
- 1 Algo
- 2 Bastante
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

INFT3N8F

Response: **PM.2.6.** Organización religiosa [LEA LAS RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

- 0 Para nada
- 1 Algo
- 2 Bastante
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

### Tema: Reducción del riesgo (PR)

TALK\_A\_21

Response: **PR.1.0** Durante los **últimos 12 meses**, ¿ha hablado con un médico, enfermero u otro profesional de salud sobre cómo prevenir el VIH u otras enfermedades de transmisión sexual?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If POS1S\_9 is Skipped, 8888 (don't know), or 7777 (refused to answer), then display the text as follows, "Durante los **últimos 12 meses**, ¿ha hablado con un médico, enfermero u otro profesional de salud sobre cómo prevenir el VIH u otras enfermedades de transmisión sexual?"

If POS1S\_9 is less than 12 months from IDATE or POS1S\_9M is missing and POS1S\_9Y = 1 year from IDATE then display the text as follows, "Durante los **últimos 12 meses**, sin incluir la vez en que quizás le hicieron una prueba de VIH, ¿ha hablado con un médico, enfermero u otro profesional de salud sobre cómo prevenir el VIH u otras enfermedades de transmisión sexual?"

TALK\_B\_21

Response: 

**PR.2.0** Durante los **últimos 12 meses**, ¿ha hablado con un consejero o un trabajador de extensión comunitaria o programa de prevención sobre cómo prevenir el VIH u otras enfermedades de transmisión sexual?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

If POS1S\_9 is Skipped, 8888 (don't know), or 7777 (refused to answer), then display the text as follows, "Durante los **últimos 12 meses**, ¿ha hablado con un consejero o un trabajador de extensión comunitaria o programa de prevención sobre cómo prevenir el VIH u otras enfermedades de transmisión sexual?"

If POS1S\_9 is less than 12 months from IDATE or POS1S\_9M is missing and POS1S\_9Y = 1 year from IDATE then display the text as follows, "Durante los **últimos 12 meses**, sin incluir la vez en que quizás le hicieron una prueba de VIH, ¿ha hablado con un consejero o un trabajador de extensión comunitaria o programa de prevención sobre cómo prevenir el VIH u otras enfermedades de transmisión sexual?"

### Tema: Tratamiento contra el VIH como prevención (PB)

TASP1N8

Response: 

**PB.1.0.** ¿Ha escuchado que si usted tiene una carga viral que no se puede detectar, no les pasará el VIH a sus parejas sexuales?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar





**Módulo: Finalización de la entrevista (E)****Tema: Fin de la entrevista (EE)**

Calculation\_EN\_INTN5

**E.0.** EN\_INTN5 = Current time

RECCOMP

Intro\_RECCOMP\_8 "Le agradezco nuevamente por su participación en esta entrevista. Por favor recuerde que toda la información que usted me dio se mantendrá confidencial. Ahora vamos a hablar acerca de servicios que pueda necesitar o desear."

**EE.1.0.** Fecha de finalización de la entrevista:**Tema: Remisiones y seguimiento (EO)**

RFLKPN8

Response: 

If KE.1.0. is 0 (no), → EO.1.0.

If KU.2.0. is &gt; 12 months prior to IP.1.2., → EO.1.0.

Else, → EO.2.0.

**EO.1.0** [NO LEA EN VOZ ALTA] ¿Le ofreció al entrevistado información acerca de un proveedor o una agencia de atención para el VIH a los que puede ir para obtener servicios médicos de atención para el VIH o tratamiento? Esto incluye ofrecerle información por escrito o verbal como nombre del contacto, ubicación, número del teléfono u horas de atención de un proveedor o una agencia.

- 0 No
- 1 Sí, y el entrevistado se negó
- 2 Sí, y el entrevistado aceptó

RFLKA1N8

Response: 

**EO.1.1** [NO LEA EN VOZ ALTA] ¿Ofreció remitir al entrevistado a un proveedor o una agencia de atención para el VIH para que obtenga servicios médicos de atención para el VIH o tratamiento adecuados?

- 0 No
- 1 Sí, y el entrevistado se negó
- 2 Sí, y el entrevistado aceptó

RFLKA2N8

Response: 

**EO.1.2** [NO LEA EN VOZ ALTA] ¿Ofreció hacer una cita médica para el entrevistado para que reciba servicios médicos de atención para el VIH o tratamiento?

- 0 No
- 1 Sí, y el entrevistado se negó
- 2 Sí, y el entrevistado aceptó

PREV\_N8

Response: 

**EO.2.0** [NO LEA EN VOZ ALTA] ¿Le ofreció al entrevistado materiales de prevención del VIH, tales como tarjetas, folletos o videos?

- 0 No
- 1 Sí, y el entrevistado se negó
- 2 Sí, y el entrevistado aceptó

SMOKCEN8

Response: 

If US.1.1. is 1 (daily), 2 (weekly), 3 (monthly) or 4 (less than monthly), → EO.3.0.

If US.2.1. is 1 (every day), 2 (some days) or 3 (rarely), → EO.3.0.

Else, → EO.4.0.

**EO.3.0** Antes, usted dijo que en los **últimos 12 meses** ningún profesional de atención médica le ha aconsejado que deje de fumar. ¿Quisiera alguna ayuda, información o consejería adicional para ayudarlo a dejar de fumar?

- 0 No
- 1 Sí
- 8 No sabe
- 7 Se negó a contestar

Tokens are used to alter how this question appears based on the respondent's answer to CIG\_DQ\_8. If CIG\_DQ\_8 is 0 (no), then question should read, "Antes, usted dijo que en los **últimos 12 meses** ningún profesional de atención médica le ha aconsejado que deje de fumar. ¿Quisiera alguna ayuda, información o consejería adicional para ayudarlo a dejar de fumar?" If CIG\_DQ\_8 is 1 (yes), then question should read, "Antes, usted dijo que en los **últimos 12 meses** un profesional de atención médica le aconsejó que dejara de fumar. ¿Quisiera alguna ayuda, información o consejería adicional para ayudarlo a dejar de fumar?" If CIG\_DQ\_8 is 7 (don't know) or 8 (Refused), the question should read "Antes, le preguntamos si un profesional de atención médica le había aconsejado dejar de fumar en los **últimos 12 meses**. ¿Quisiera alguna ayuda, información o consejería adicional para ayudarlo a dejar de fumar?"

RFANS\_8

Response: 

**EO.4.0** [NO LEA EN VOZ ALTA] ¿Cuál de los siguientes recursos adicionales fue o será ofrecido al entrevistado? [SELECCIONE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN].

[Los recursos previamente señalados como necesarios por el entrevistado están marcados con un asterisco (\*)]

RFANS\_8A

Response: 

**EO.4.0.** Servicios de manejo de casos de VIH

- 0 No
- 1 Sí

RFANS\_8B

Response: 

**EO.4.0.** Asesoramiento para la adherencia al tratamiento

- 0 No
- 1 Sí

RFANS\_8C

Response: 

**EO.4.0.** ADAP (Programa de Asistencia de Medicamentos contra el SIDA)

- 0 No
- 1 Sí

RFANS\_8D

Response: 

**EO.4.0.** Navegación o asistencia para pacientes

- 0 No
- 1 Sí

RFANS\_8E

Response: **EO.4.0.** Grupo de apoyo para personas con VIH

0 No  
1 Sí

RFANS\_8F

Response: **EO.4.0.** Atención dental

0 No  
1 Sí

RFANS\_8G

Response: **EO.4.0.** Tratamiento o terapia por alcoholismo o drogadicción

0 No  
1 Sí

RFANS\_8H

Response: **EO.4.0.** Servicios de salud mental

0 No  
1 Sí

RFANS\_8I

Response: **EO.4.0.** Transporte

0 No  
1 Sí

RFANS\_8J

Response: **EO.4.0.** Servicios de refugio o vivienda

0 No  
1 Sí

RFANS\_8K

Response: **EO.4.0.** Asistencia alimentaria

0 No  
1 Sí

RFANS\_8L

Response: **EO.4.0.** Servicios de comidas o alimentos

0 No  
1 Sí

RFANS\_8M

Response: **EO.4.0.** Servicios contra la violencia doméstica

0 No  
1 Sí

RFANS\_8N

Response: **EO.4.0.** Servicios para dejar de fumar

0 No  
1 Sí

RFANS\_8P

Response: **EO.4.0.** Condones

0 No  
1 Sí

RFANS\_8Q

Response: **EO.4.0.** No se ofrecieron recursos complementarios

- 0 No  
1 Sí

If EO.4.0. (Refs ancillary services: HIV case mgmt), EO.4.0., EO.4.0., EO.4.0., EO.4.0., EO.4.0., EO.4.0., EO.4.0., EO.4.0., EO.4.0., EO.4.0., EO.4.0., or EO.4.0. is selected and EO.4.0. is selected, then READ: No puede seleccionar un servicio complementario y también seleccionar que no se ofreció ninguno. Corrija el error. El programa no avanzará hasta que se corrija el error.

**Tema: Validez de los datos (EV)**

CONF

Response: 

Intro\_N8\_CONF Instrucciones para el entrevistador [NO LEA EN VOZ ALTA]: No le pague al entrevistado si este ya había participado en una entrevista MMP durante el ciclo de recolección de datos del [INSERT CYCLE YEAR] o si el entrevistado es menor de 18 años. Pague al entrevistado si la entrevista se completó parcial o totalmente.

**EV.1.0.** [NO LEA EN VOZ ALTA] ¿Cuánto confía usted en la validez de las respuestas del entrevistado?

- 1 Estoy seguro  
2 Tengo algunas dudas  
3 No estoy seguro

ADDCOM1

Response: **EV.2.0.** [NO LEA EN VOZ ALTA] Apunte cualquier comentario adicional, incluidos temas como interrupciones durante la entrevista, el motivo de la interrupción o por qué las respuestas del entrevistado puede que no sean confiables.

- 666 No aplica

TECHSAT\_22

Response: **EV.3.0.** ¿Qué tan satisfecho o insatisfecho estuvo usted con el aspecto técnico [IF INTSE\_21=1 INSERT "telefónica"; IF INTSE\_21=2,3,4,5,6,8 INSERT "cara a cara"; IF INTSE\_21=7 INSERT "video"] de la experiencia?

- 1 Extremadamente satisfecho  
2 Muy satisfecho  
3 Ninguna de estas opciones  
4 Muy insatisfecho  
5 Extremadamente insatisfecho

If IP.5.0. = 7, then → EV.4.0.. Else, → EL.1.0..

TECHDIFF\_22

Response: **EV.4.0.** Nota para el entrevistador: ¿Tuvo problemas técnicos durante la videoentrevista?

- 0 No  
1 Sí

If EV.4.0. = 1, then → EV.4.1.. Else, → EL.1.0..

TECHDIFFSPEC\_22

Response: 

**EV.4.1.** Nota para el entrevistador: ¿Qué problema técnico tuvo? Seleccione todas las opciones que correspondan.

- 1 Mala conexión de Internet o banda ancha (esto podría causar que la reunión se congele o tenga un retraso)
- 2 Mala calidad del audio (por ejemplo, eco en el audio)
- 3 Mala calidad del video
- 4 Problemas del usuario (el participante tuvo problemas para activar el audio o el video)
- 5 Tuve que usar una plataforma de video alternativa
- 6 Otro

If EV.4.1. = 6, then → EV.4.2.. Else, → EL.1.0..

TECHDIFFOS\_22

Response: 

**EV.4.2.** Nota para el entrevistador: ¿Cuál otro problema técnico tuvo?

### Tema: Preguntas locales (EL)

LOCSURN6

Response: 

**EL.1.0.** Nota para el entrevistador: ¿Su área de proyecto hace preguntas locales? Si hacen preguntas locales, presione "Sí" para continuar a las preguntas locales. Si no, presione "No" para terminar.

- 0 No
- 1 Sí

# Calendario de Proyecto de Monitoreo Médico

## 2021

enero de 2021						
D	L	M	X	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

febrero de 2021						
D	L	M	X	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

marzo de 2021						
D	L	M	X	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

abril de 2021						
D	L	M	X	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

mayo de 2021						
D	L	M	X	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

junio de 2021						
D	L	M	X	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

julio de 2021						
D	L	M	X	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

agosto de 2021						
D	L	M	X	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

septiembre de 2021						
D	L	M	X	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

octubre de 2021						
D	L	M	X	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

noviembre de 2021						
D	L	M	X	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

diciembre de 2021						
D	L	M	X	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

# Calendario de Proyecto de Monitoreo Médico

## 2022

### enero de 2022

D	L	M	X	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

### febrero de 2022

D	L	M	X	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

### marzo de 2022

D	L	M	X	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

### abril de 2022

D	L	M	X	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

### mayo de 2022

D	L	M	X	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

### junio de 2022

D	L	M	X	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

### julio de 2022

D	L	M	X	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

### agosto de 2022

D	L	M	X	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

### septiembre de 2022

D	L	M	X	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

### octubre de 2022

D	L	M	X	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

### noviembre de 2022

D	L	M	X	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

### diciembre de 2022

D	L	M	X	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

# Calendario de Proyecto de Monitoreo Médico

## 2023

enero de 2023						
D	L	M	X	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

febrero de 2023						
D	L	M	X	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

marzo de 2023						
D	L	M	X	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

abril de 2023						
D	L	M	X	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

mayo de 2023						
D	L	M	X	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

junio de 2023						
D	L	M	X	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

julio de 2023						
D	L	M	X	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

agosto de 2023						
D	L	M	X	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

septiembre de 2023						
D	L	M	X	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

octubre de 2023						
D	L	M	X	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

noviembre de 2023						
D	L	M	X	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

diciembre de 2023						
D	L	M	X	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						



## Tarjetas de Respuestas

Tarjeta de Respuestas A			
	Ingresos familiares mensuales		Ingresos familiares anuales
a.	De \$0 a \$916 al mes	o	De \$0 a \$10,999 al año
b.	De \$917 a \$1,083 al mes	o	De \$11,000 a \$12,999 al año
c.	De \$1,084 a \$1,249 al mes	o	De \$13,000 a \$14,999 al año
d.	De \$1,250 a \$1,416 al mes	o	De \$15,000 a \$16,999 al año
e.	De \$1,417 a \$1,666 al mes	o	De \$17,000 a \$19,999 al año
f.	De \$1,667 a \$2,083 al mes	o	De \$20,000 a \$24,999 al año
g.	De \$2,084 a \$2,499 al mes	o	De \$25,000 a \$29,999 al año
h.	De \$2,500 a \$3,333 al mes	o	De \$30,000 a \$39,999 al año
i.	De \$3,334 a \$4,166 al mes	o	De \$40,000 a \$49,999 al año
j.	De \$4,167 a \$6,249 al mes	o	De \$50,000 a \$74,999 al año
k.	De \$6,250 o más al mes	o	De \$75,000 a más al año

**Tarjeta de Respuestas B**

Extremadamente

Bastante

Algo

Un poco

Para nada

**Tarjeta de Respuestas C**

Ninguna de las veces

Muy pocas veces

Aproximadamente la mitad de las veces

La mayoría de las veces

Todas las veces

**Tarjeta de Respuestas D**

Nunca

Rara vez

Más o menos la mitad de las veces

La mayoría de las veces

Siempre

**Tarjeta de Respuestas E**

Nunca

Varios días

Más de la mitad de los días

Casi todos los días

**Tarjeta de Respuestas F**

Diariamente

Semanalmente

Mensualmente

Menos que mensualmente

Nunca

**Tarjeta de Respuestas G**

Completamente en desacuerdo

Algo en desacuerdo

Indiferente

Algo de acuerdo

Completamente de acuerdo

**Tarjeta de Respuestas sobre el Alcohol****12 oz de  
cerveza**Aproximadamente  
5% de alcohol

=

**8–9 oz de licor  
de Malta**  
(mostrado en un  
vaso de 12 oz)Aproximadamente  
7% de alcohol

=

**5 oz de  
vino**Aproximadamente  
12% de alcohol

=

**1.5 oz de un trago  
de licor**  
(por ejemplo, whisky,  
ginebra, ron, vodka,  
tequila, etc.)Aproximadamente  
40% de alcohol

The percent of "pure" alcohol, expressed here as alcohol by volume (alc/vol), varies by beverage.